

DAIKIN

INSTALLATION MANUAL



Model:

UATYQ250MCY1
UATYQ350MCY1
UATYQ450MCY1
UATYQ550MCY1
UATYQ600MCY1
UATYQ700MCY1

Installation Manual
Rooftop Package Units

English

Installationshandbuch
Kompaktanlage Für Dachmontage

Deutsch

Manuel D'installation
Conditionneurs D'air En Toiture

Français

Installatiehandboek
Compactsysteem Voor Dakmontage

Nederlands

Manual De Instalación
Unidades Del Conjunto Del Tejado

Español

Manuale Di Installazione
Unità A Pacchetto Per Installazione Sul Tetto

Italiano

Εγχειρίδιο εγκατάστασης
Αυτόνομες μονάδες στέγης

Ελληνικά

Manual De Instalação
Unidades De Conjuntos De Telhado

Português

Руководство По Установке
Компактные Установки Для Кондиционирования
Воздуха, Монтируемые На Крыше Здания

Русский

Instrukcja instalacji
Urządzenia dachowe (typu „rooftop”)

Polski

Kurulum kılavuzu
Çatı Tipi Ambalaj Üniteleri

Türkçe

Installationsmanual
Paketenheter för Takovansidor

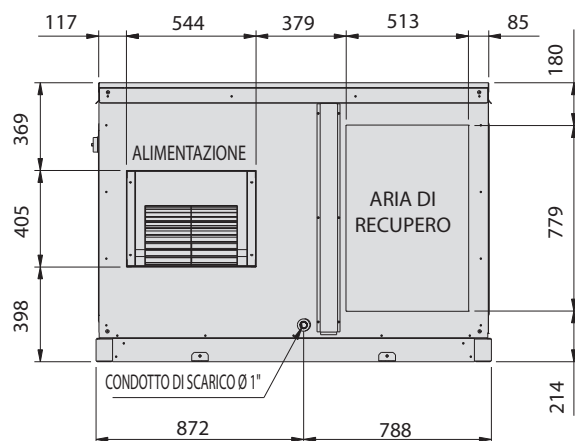
Svenska

IM-5RTBR-0710(0)-DAIKIN (DENV)
Part No.: R08019035377

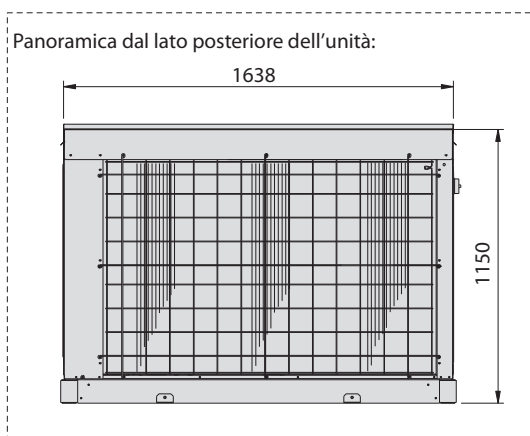
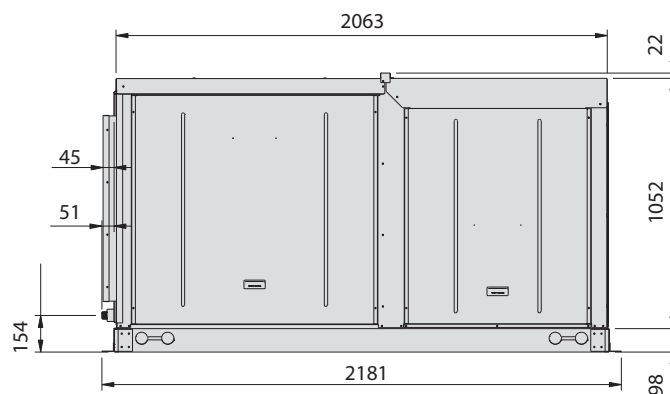
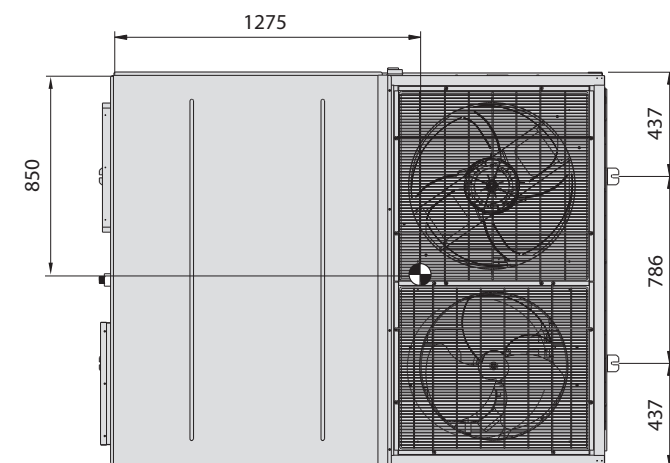
DISEGNI E DIMENSIONI

Modello: UATYQ250

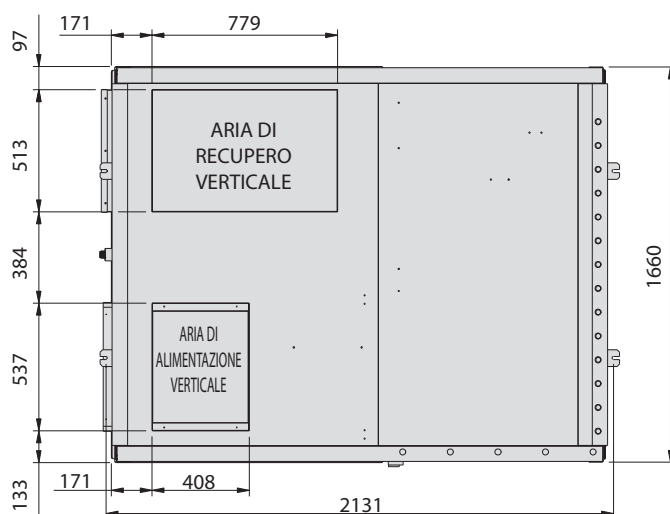
Tutte le dimensioni sono in mm



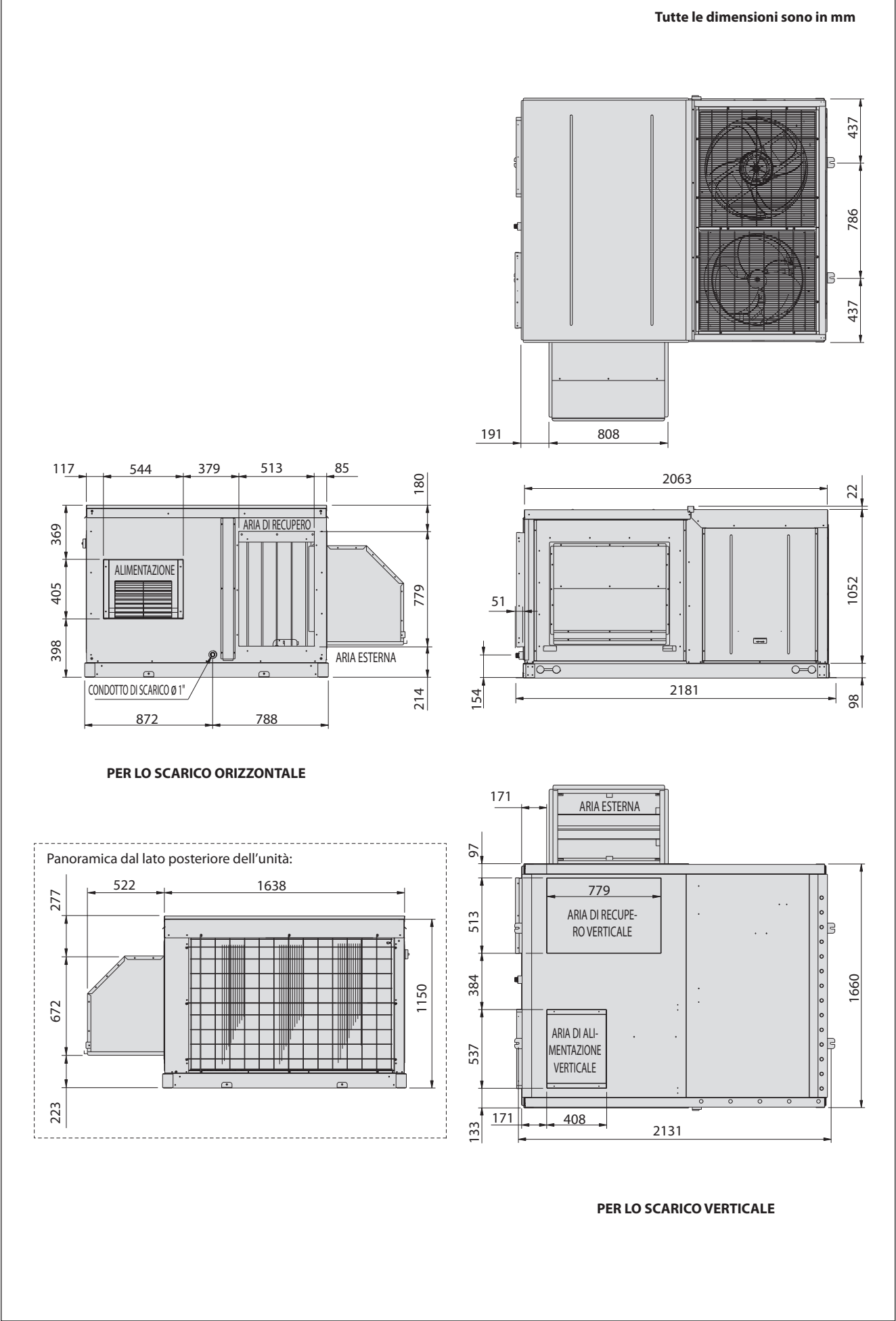
PER LO SCARICO ORIZZONTALE



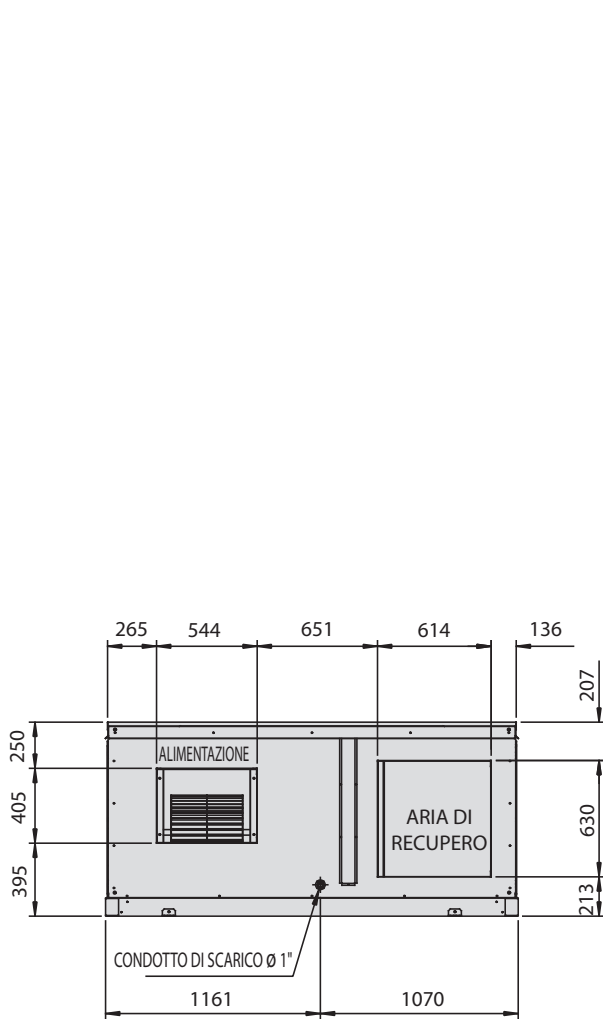
Panoramica dal lato posteriore dell'unità:



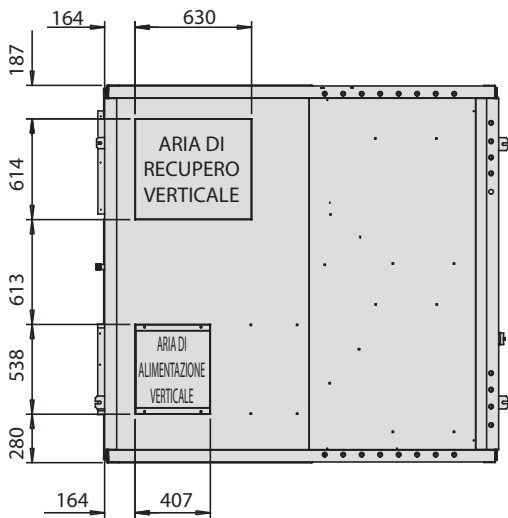
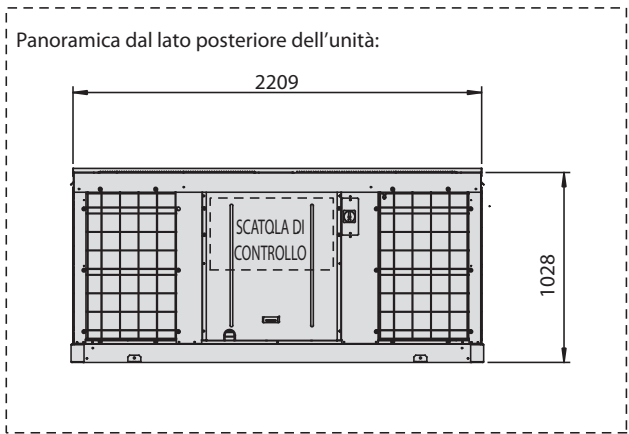
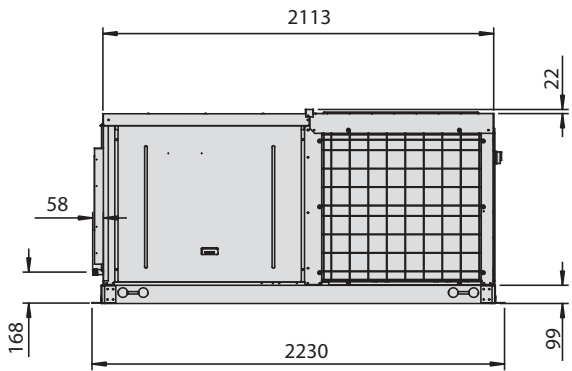
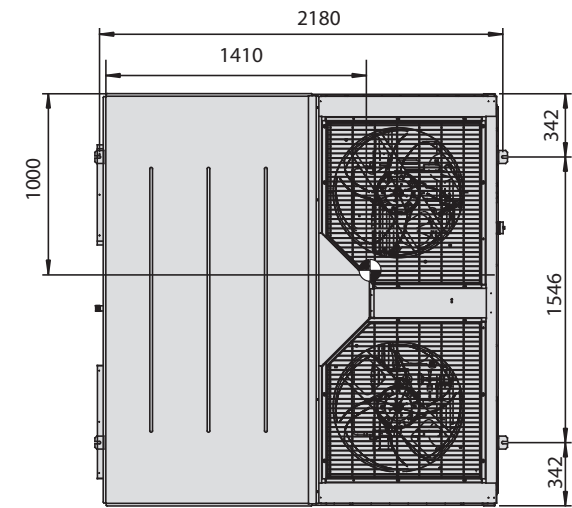
PER LO SCARICO VERTICALE



Tutte le dimensioni sono in mm

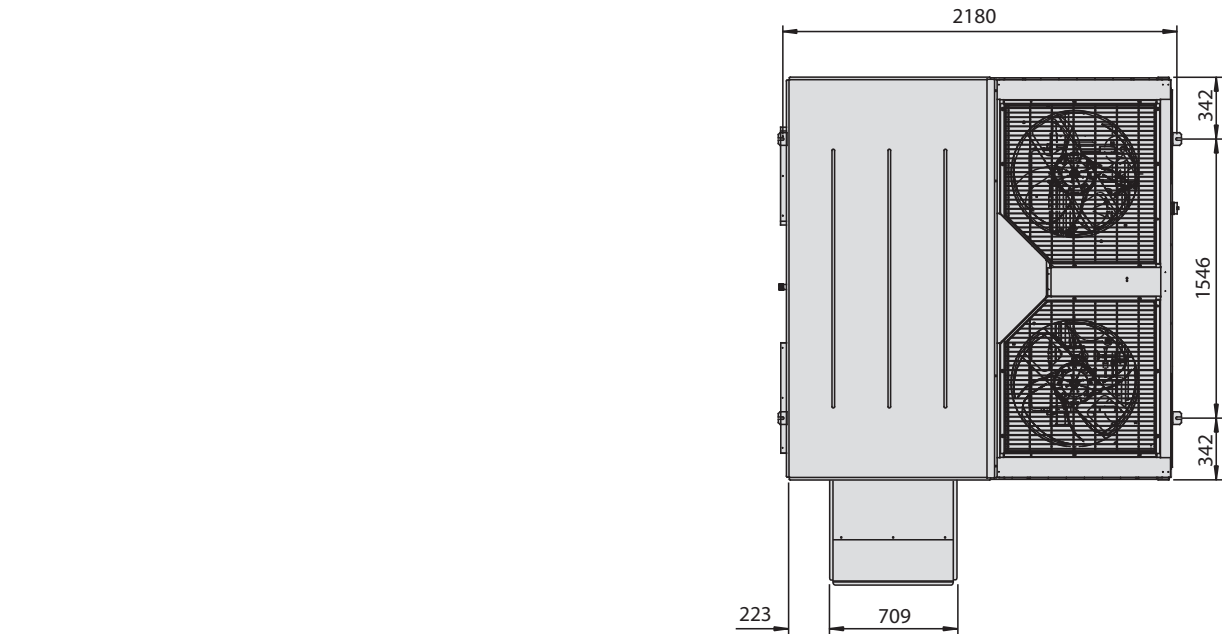


PER LO SCARICO ORIZZONTALE

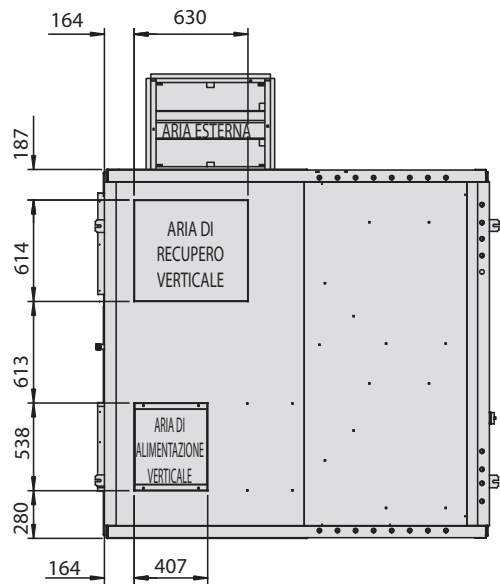
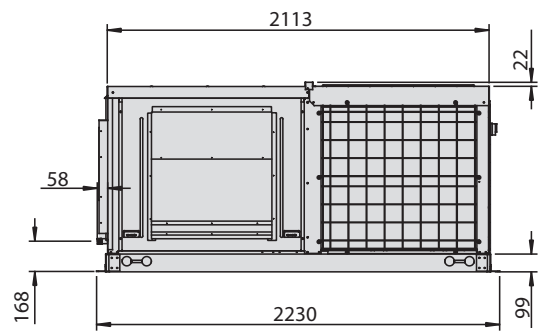
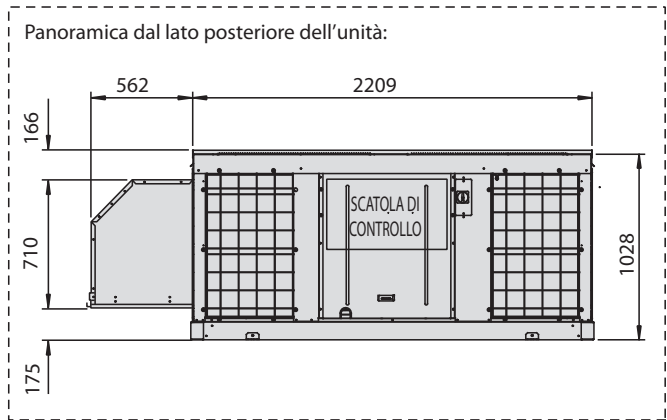


PER LO SCARICO VERTICALE

Tutte le dimensioni sono in mm

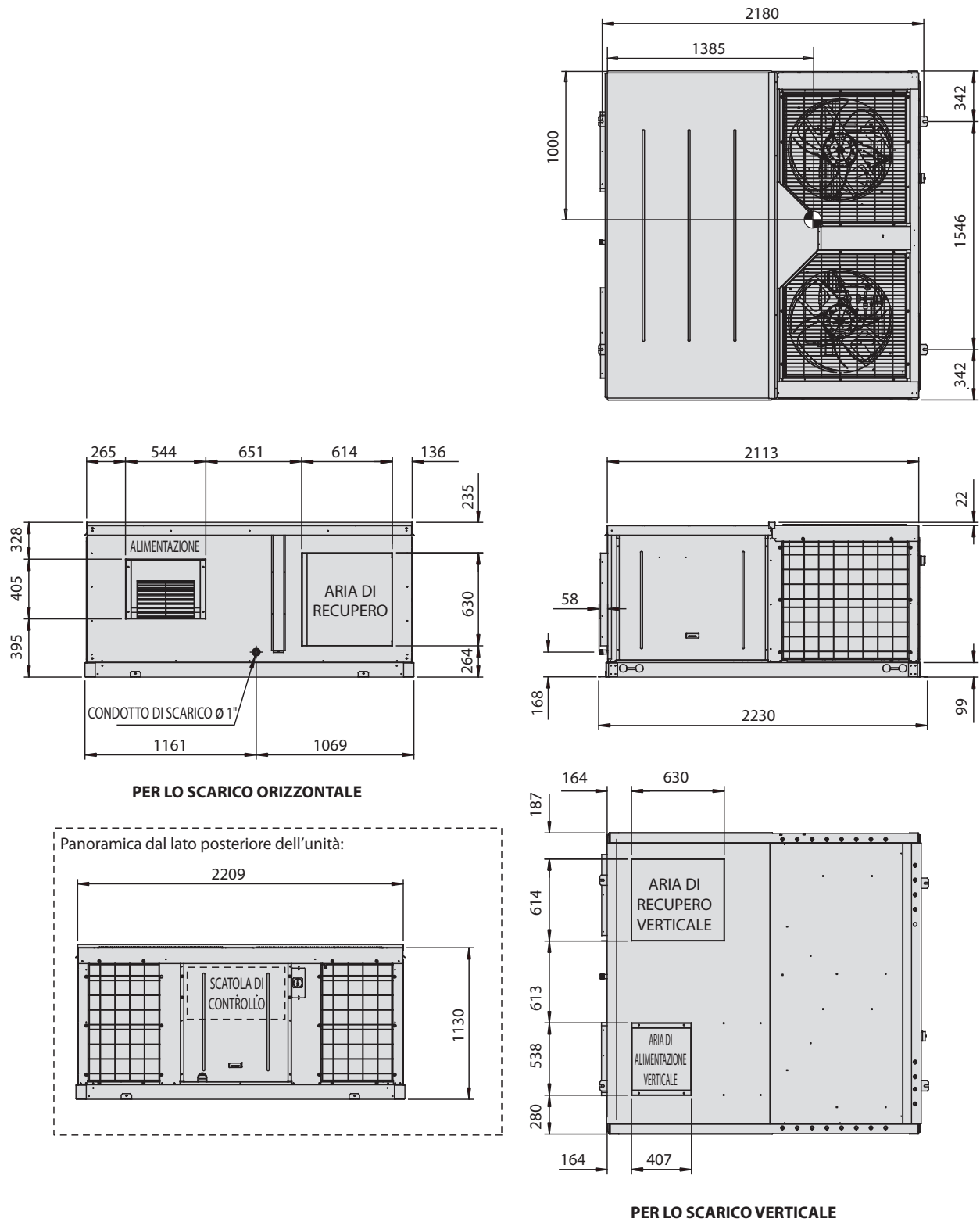


PER LO SCARICO ORIZZONTALE



PER LO SCARICO VERTICALE

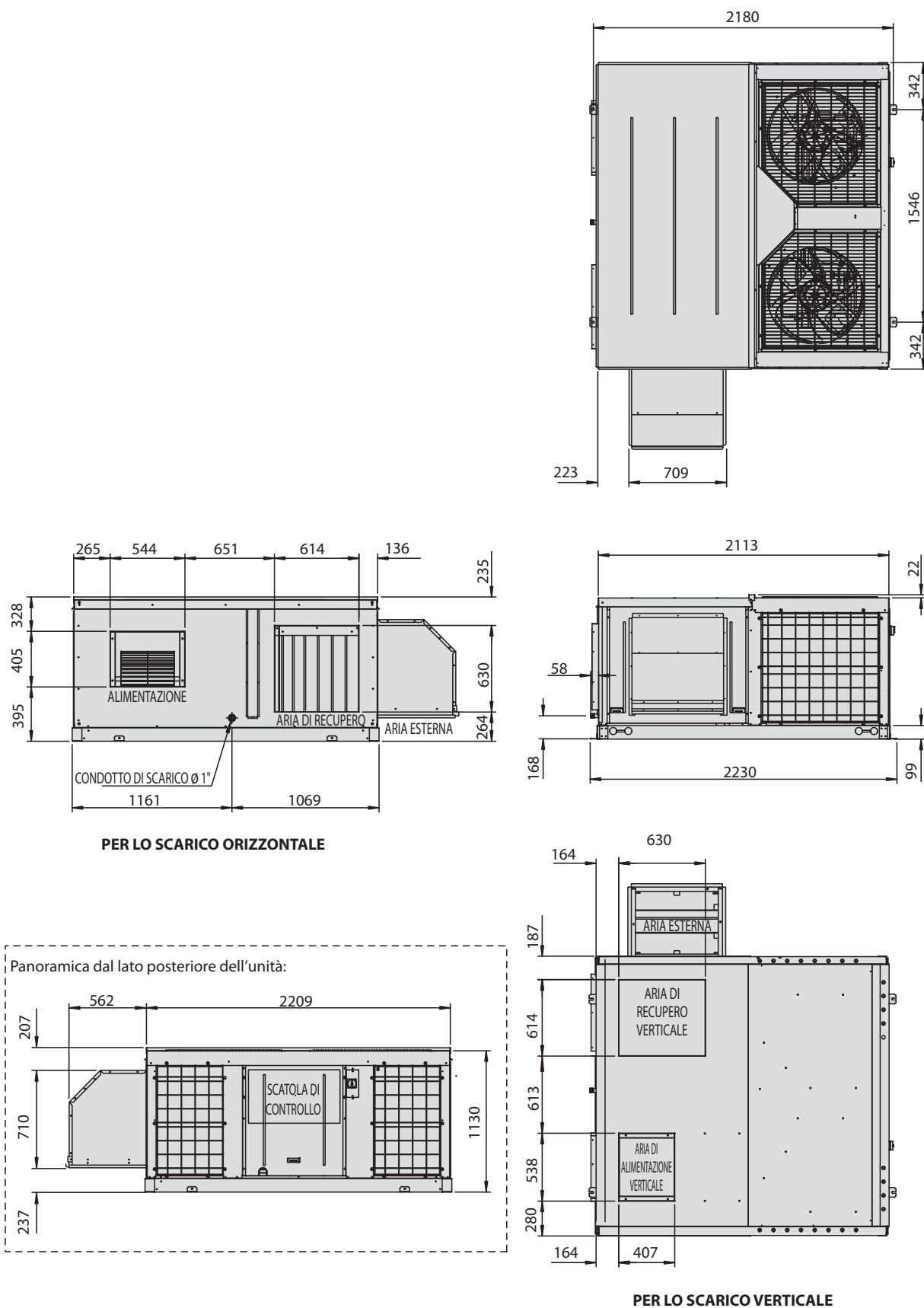
Tutte le dimensioni sono in mm



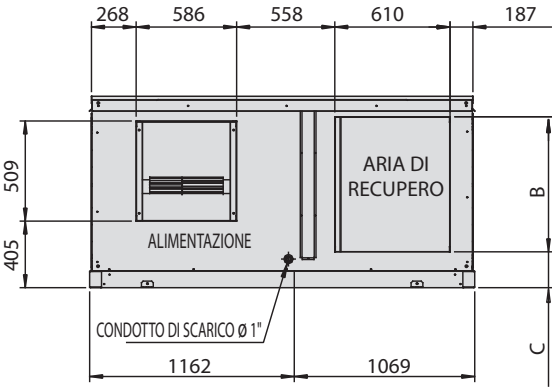
ITALIANO

Modello: UATYQ450 CON OPZIONE DELL'ECONOMIZZATORE

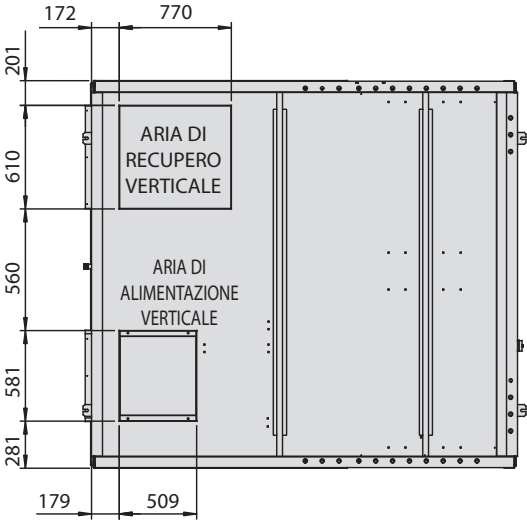
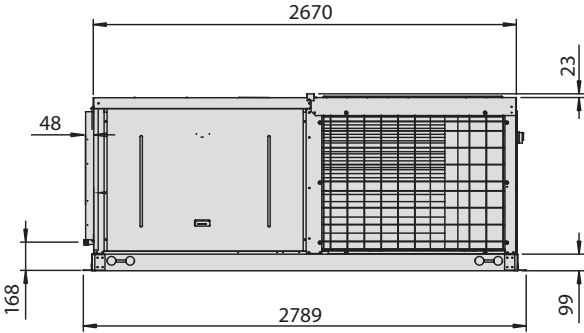
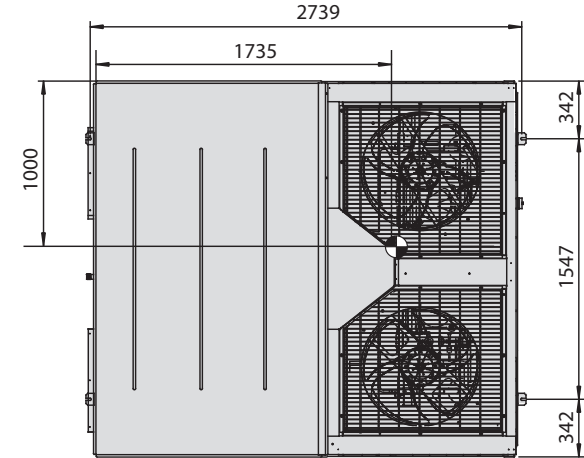
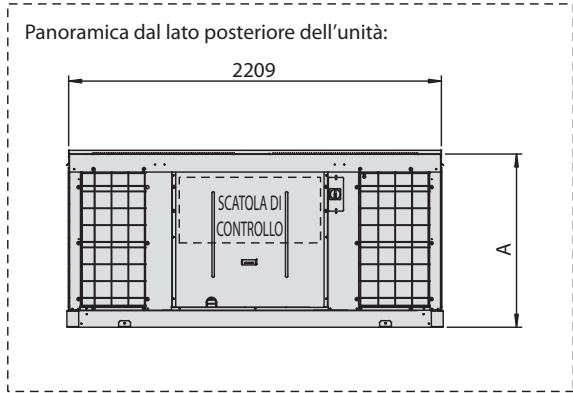
Tutte le dimensioni sono in mm



Tutte le dimensioni sono in mm



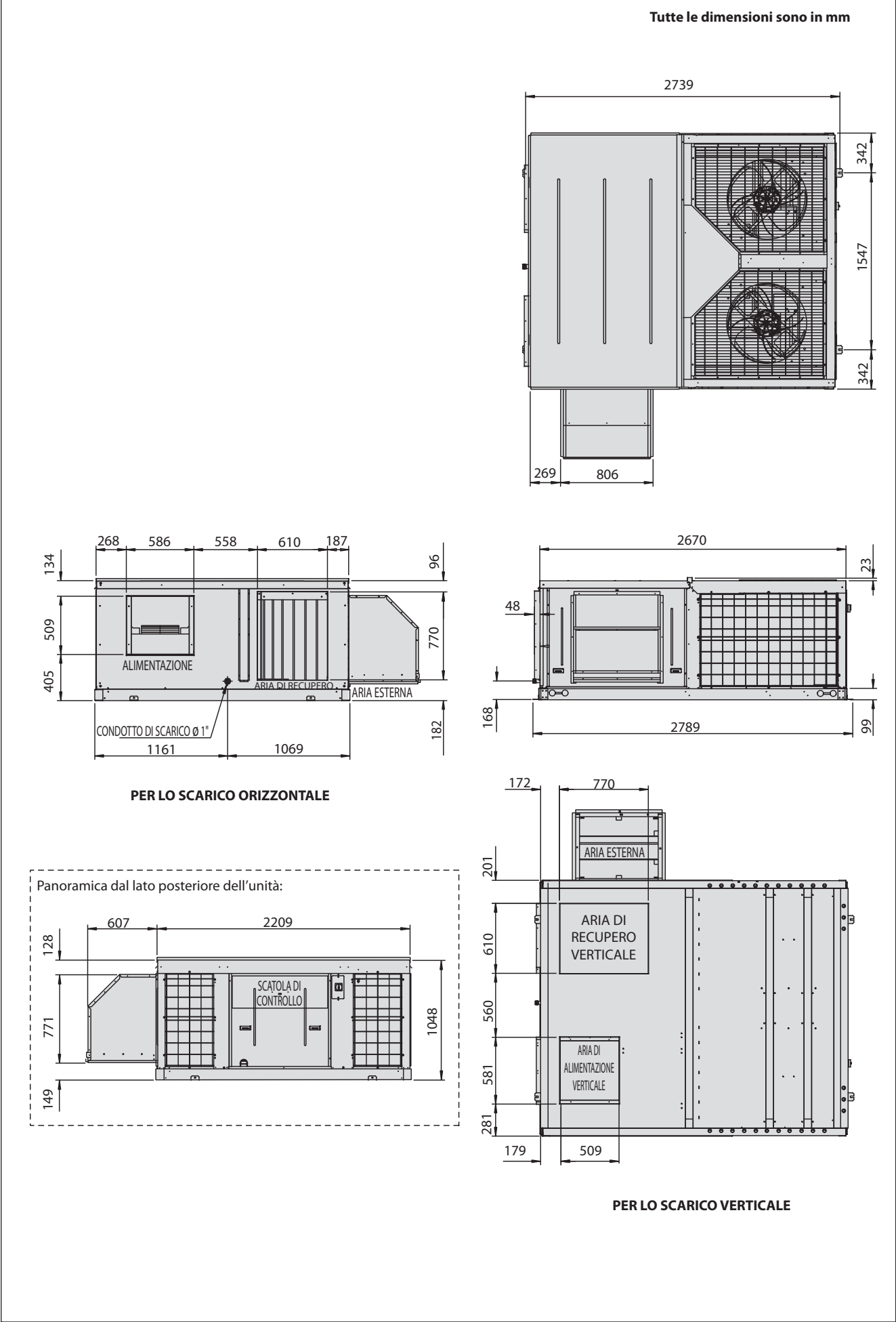
PER LO SCARICO ORIZZONTALE



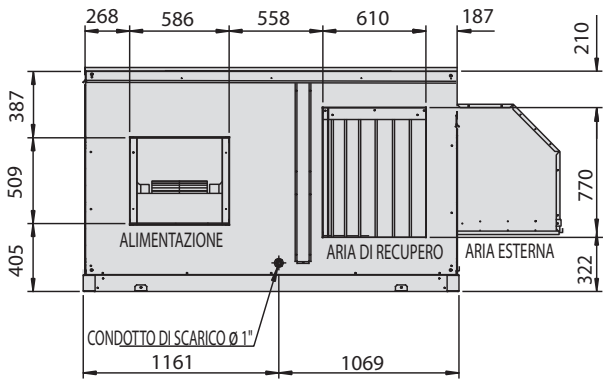
PER LO SCARICO VERTICALE

Modello (UATYQ)	550	600	700
A	1048	1302	1454
B	770	770	1176
C	182	322	182

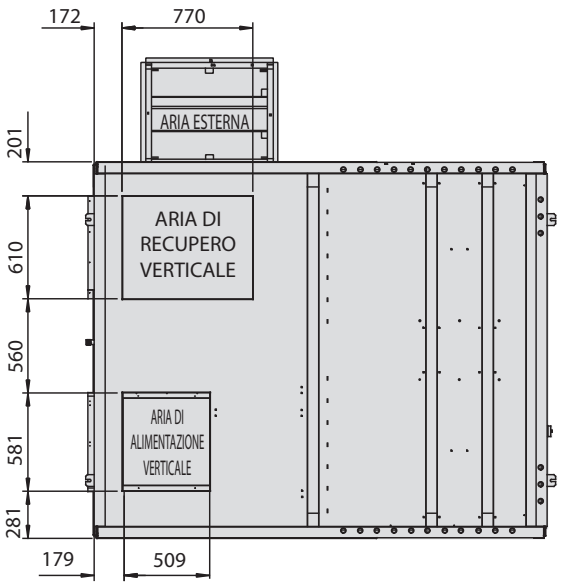
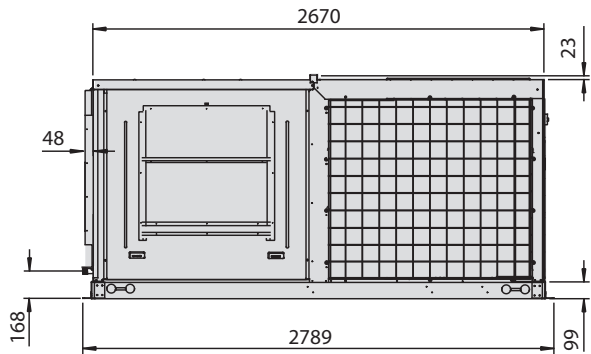
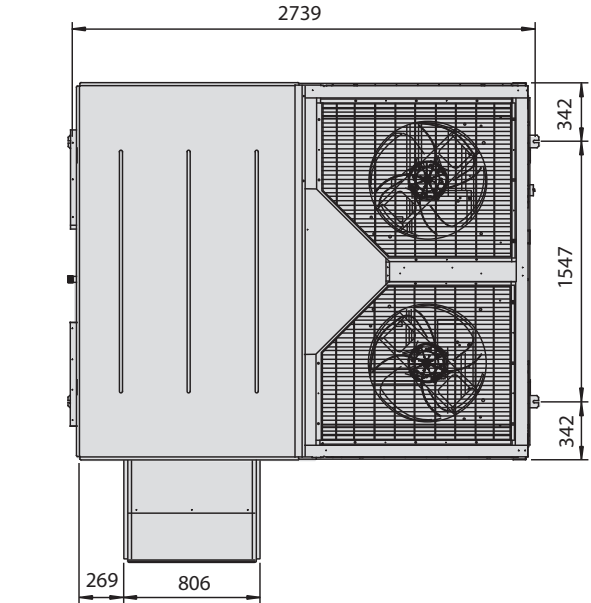
Modello: UATYQ550 CON OPZIONE DELL'ECONOMIZZATORE



Tutte le dimensioni sono in mm



PER LO SCARICO ORIZZONTALE



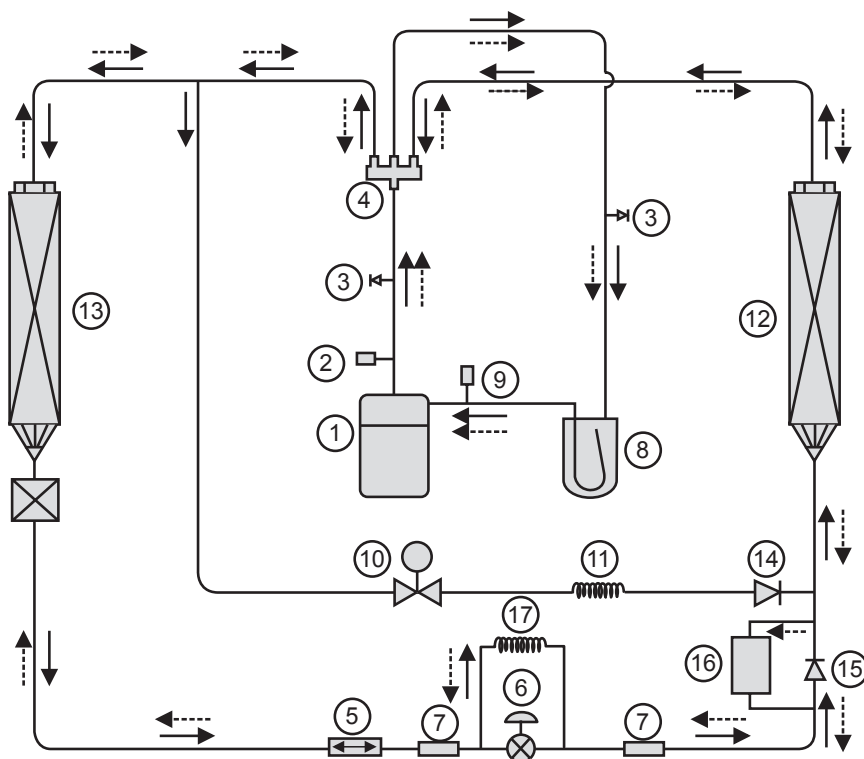
PER LO SCARICO VERTICALE

DIAGRAMMI CIRCUITO REFRIGERANTE

Modello: UATYQ 250, 350, 450, 550, 600 & 700

→	Funzione raffreddamento
←-----	Funzione riscaldamento

N.	Descrizione parte
①	Compressore
②	Interruttore Di Alta Pressione
③	Valvola di accesso
④	Valvola a 4 vie
⑤	Essiccatore a filtro
⑥	Valvola di espansione elettronica
⑦	Filtro
⑧	Accumulatore
⑨	Interruttore Di Bassa Pressione
⑩	Elettrovalvola
⑪	Tubo capillare di bypass
⑫	Scambiatore di calore interno
⑬	Scambiatore di calore esterno
⑭	Controllo valvola 1
⑮	Controllo valvola 2
⑯	Compensatore
⑰	Tubo Capillare



Nota: (a) UATYQ350, 450, 550, 600 & 700 consiste di 2 circuiti nel sistema.
 (b) I punti 15 e 16 sono applicabili solo per UATYQ350.
 (c) I punti 17 sono applicabili solo per UATYQ700.

MANUALE D'INSTALLAZIONE

Il presente manuale descrive come procedere all'installazione del condizionatore per assicurarne il corretto funzionamento in condizioni di sicurezza.

Degli adattamenti possono rivelarsi necessari per rispondere a particolari esigenze locali.

Prima di utilizzare il condizionatore, leggere attentamente le presenti istruzioni. Conservarle per ogni evenienza futura.

Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di persone esperte o formate in negozi, nell'industria leggera o in aziende agricola o all'uso commerciale da parte di persone non addette.

NORME DI SICUREZZA

IMPORTANTE

Informazioni importanti sul refrigerante utilizzato

Questo prodotto contiene gas fluorinati ad effetto serra inclusi nel protocollo di Kyoto. Non liberare tali gas nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante:
R410A

Valore GWP ⁽¹⁾:
1975

⁽¹⁾ GWP =
potenziale di riscaldamento globale
La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta dati dell'unità. È possibile che siano necessarie ispezioni periodiche per controllare eventuali perdite di refrigerante secondo le normative locali e/o europee. Per informazioni più dettagliate, contattare il rivenditore locale.

Specifiche di smaltimento:

La demolizione dell'unità, nonché il recupero del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte devono essere eseguiti in conformità alla legislazione vigente.



AVVERTENZA

- L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite da personale qualificato, competente in questo genere di apparecchi e al corrente delle leggi e regolamenti in vigore.
- Tutti gli allacciamenti elettrici devono essere eseguiti conformemente alla regolamentazione elettrica in vigore.
- Prima di procedere agli allacciamenti secondo lo schema elettrico presentato più avanti, accertarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della rete.
- Dotare il condizionatore di una presa di TERRA al fine di prevenire i rischi originati da eventuali deficienze del sistema di isolamento.
- Evitare che i fili elettrici tocchino le tubazioni frigorifere o un qualsiasi organo rotante dei motori del ventilatore.
- Prima di installare il condizionatore o di procedere ad interventi di manutenzione, accertarsi che sia spento (OFF).
- Togliete sempre la corrente prima di effettuare la manutenzione del condizionatore.
- NON rimuovere il cavo di alimentazione quando il condizionatore è acceso. Questo può causare seri shock elettrici e pericolo d'incendio.
- Tenere le unità del condizionatore d'aria, il cavo di alimentazione e i cavi di trasmissione ad almeno 1 mt. di distanza da TV e radio al fine di evitare immagini distorte e staticità. (A seconda del tipo e sorgente di onde elettriche, si possono sentire scariche statiche anche a più di 1 m di distanza).



CAUTELA

Durante l'installazione, verificare accuratamente i punti seguenti.

- **Non procedere all'installazione in luoghi dove possano verificarsi fughe di gas.**



Pericolo d'incendio in caso di fughe o di concentrazioni di gas intorno al condizionatore.

- **Verificare che i condotti di drenaggio siano stati correttamente installati.**



Un'installazione incorretta può causare delle perdite d'acqua e danneggiare il mobilio..

- **Non sovraccaricare il condizionatore.**



L'apparecchio è precaricato in fabbrica.

Qualsiasi sovraccarico provoca una sovracorrente e può danneggiare il compressore.

- **Dopo l'installazione o gli interventi di manutenzione accertarsi di rimettere a posto il pannello di chiusura.**



Una difettosa chiusura del pannello è causa di rumori durante il funzionamento.

- **I bordi affilati e le superfici della serpentina sono possibili aree che possono causare pericolo di lesioni. Evitare di entrare in contatto con tali aree.**

- **Prima di spegnere l'apparecchio, impostare l'interruttore ON/OFF del telecomando sulla posizione "OFF" in modo da evitare l'apertura nociva dell'unità.** In caso contrario, le ventole dell'unità iniziano a ruotare automaticamente quando si riaccende l'apparecchio, causando pericoli di lesioni al personale di servizio ed agli utenti.

- **Non utilizzare apparecchiature di riscaldamento nelle immediate vicinanze del condizionatore.**

- **Non usare fili congiunti e intrecciati per l'alimentazione in ingresso.**

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ

A Luogo D'installazione

- L'unità deve essere installata in modo che la circolazione dell'aria di scarico e dell'aria di ritorno sia la più ampia possibile, evitando che quest'ultima possa essere riaspirata (come avverrebbe se la circolazione dei due flussi fosse troppo ravvicinata). Lasciare intorno all'unità uno spazio sufficiente per effettuarne la manutenzione.
- Quando si deve procedere all'installazione di due o più unità nel medesimo luogo, posizionarle in modo da evitare che l'aria di scarico dell'una possa essere aspirata dall'altra.
- Assicurarsi che non ci siano ostruzioni alla libera circolazione dell'aria all'interno ed all'esterno dell'unità. Rimuovere gli ostacoli che bloccano la presa o lo scarico dell'aria.
- Ben ventilato in modo che l'unità possa aspirare e distribuire una grande quantità d'aria.
- Si raccomanda di installare l'unità nei seguenti luoghi:-
 - Un luogo in grado di sostenere il peso dell'unità e di offrire isolamento da rumori e vibrazioni.
 - Un luogo con drenaggio adeguato.
 - Tale da evitare che l'unità possa essere ricoperta dalla neve.
 - Tale da evitare che la bocca di scarico dell'aria sia esposta ad un forte vento.
 - Tale da evitare che i rumori dell'aria in emissione come pure quelli dovuti al normale funzionamento possano recare disturbo ai vicini.
 - Un luogo non accessibile al pubblico generale.

Nota

- Per installare l'unità con il kit dell'economizzatore, seguire le raccomandazioni fornite nella sezione (B) (iii) del capitolo "ACCESSORI OPZIONALI" nel presente manuale.



CAUTELA

Non installare l'unità ad altitudini superiori a 2000 m.

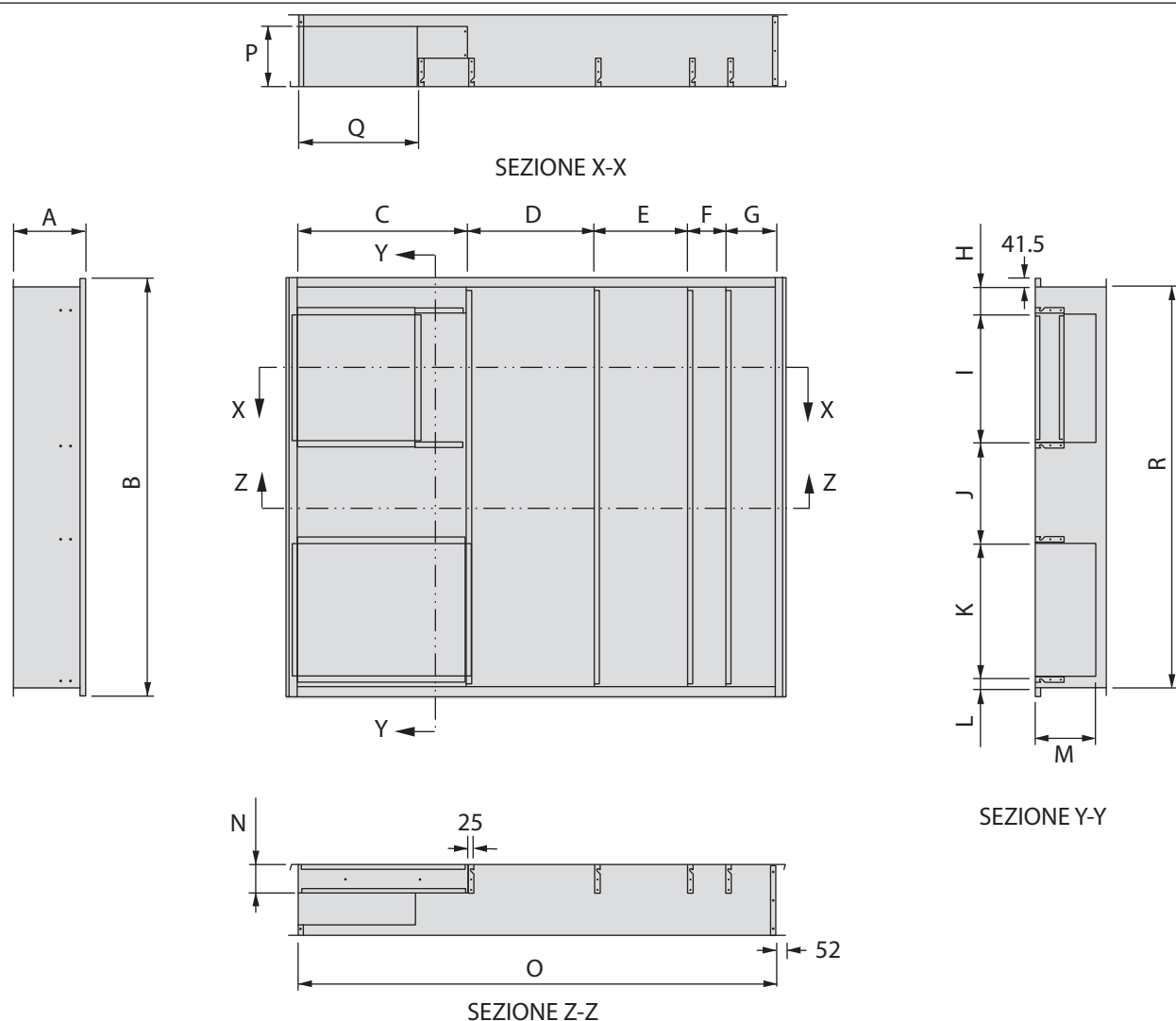
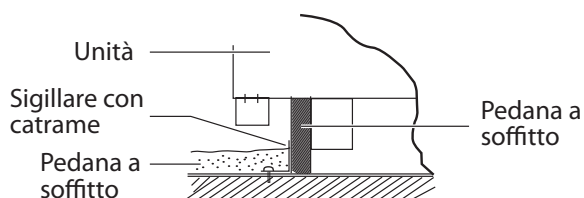
ITALIANO

B Construzione del condotto

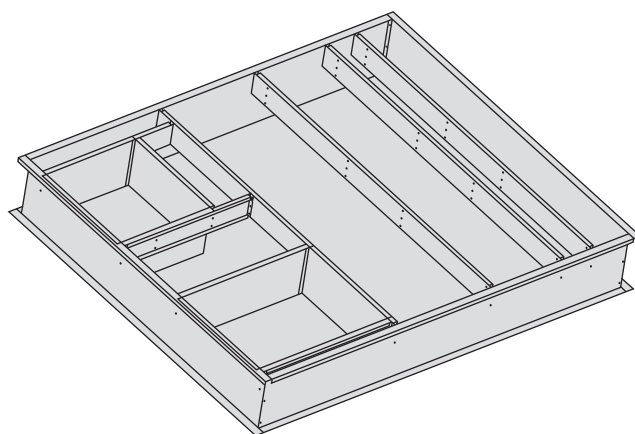
- L'unità dispone di bocchette di aria di alimentazione e di ritorno. Il collegamento tra il condotto e l'unità dovrebbe essere effettuato con flange per il condotto ed effettuato direttamente sulle aperture d'aria con connettori del condotto flessibili in modo da evitare la normale trasmissione del rumore.
- Per prevenire la perdita di aria, tutte le giunture del condotto dovrebbero essere sigillate.
- I condotti negli spazi senza il passaggio di aria condizionata devono essere isolati.
- I condotti esposti all'ambiente esterno devono essere protetti dagli agenti atmosferici.
- Per i condotti che accedono all'edificio dal soffitto, l'entrata deve essere sigillata con guarnizione di tenuta per evitare pioggia, sabbia, polvere, ecc. entrino nell'edificio.
- La dimensione corretta del filtro deve essere installata sul condotto dell'aria di ritorno.

C Supporto unità (Solo per l'unità a gettito verso il basso)

- La figura mostra l'uso della struttura di tenuta a soffitto per il montaggio di queste unità.
- Tale struttura dovrebbe essere sigillata e fissata al soffitto da una guarnizione di tenuta. Un mezzo suggerito per la guarnizione dell'unità e la struttura di tenuta a soffitto come mostrato a destra.
- Le dimensioni della struttura di tenuta raccomandate sono mostrate di seguito.



Modello (UATYQ)	250	350/450	550/600/700
A	355	355	355
B	1506	2081	2081
C	840	700	840
D	315	410	625
E	315	410	462
F	0	0	190
G	314	287	248
H	0	131	131
I	607	600	646
J	322	544	495
K	540	682	676
L	0	42	51
M	300	300	300
N	141	141	141
O	1784	1908	2365
P	300	300	300
Q	481	477	590
R	1469	1998	1998



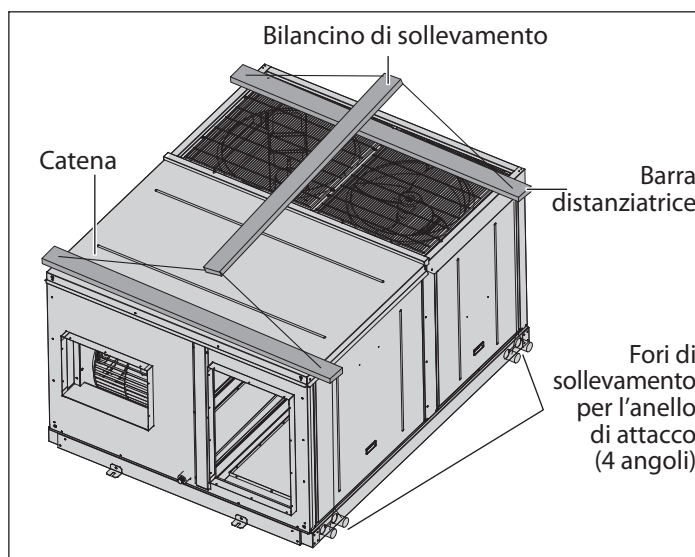
Nota: Tutte le dimensioni sono in mm

D Sollevamento dell'unità

- I fori nei 4 angoli della base dell'unità sono usati a scopo di sollevamento dell'unità.
- La barra distanziatrice deve essere leggermente più larga della larghezza dell'unità.
- Il materiale di isolamento deve essere aggiunto ai 4 angoli della catena per evitare danni al pannello durante il sollevamento.

Nota

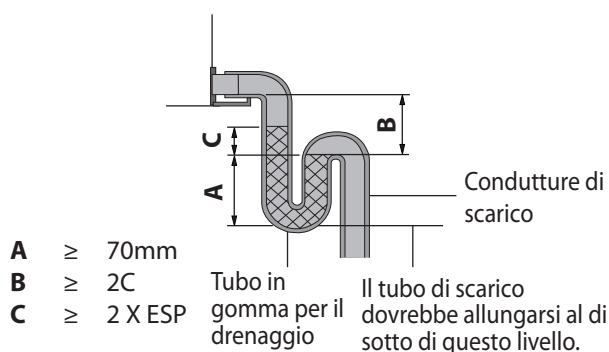
- L'unità mostrata nel diagramma è UATYQ250.
- Ad altri modelli è applicato lo stesso metodo di sollevamento.



E Condutture di scarico

- È fornito l'accessorio per lo scarico condensato A 1" MPT. La conduttura di scarico può essere fatta uscire sul lato anteriore.
- La conduttura di scarico deve essere fornita con un tubo in gomma nella parte esterna dell'unità e deve essere inoltre installata in posizione inclinata per un drenaggio corretto, come mostrato a destra.
- Per evitare la formazione di condensa e per evitare perdite, inserire nella conduttura del materiale di isolamento per salvaguardare l'unità dal gocciolamento.
- Al termine del lavoro relativo alle condutture, controllare che non ci siano perdite e che l'acqua venga scaricata correttamente.

Le condutture di scarico dovrebbero avere un tubo in gomma di drenaggio.



Nota

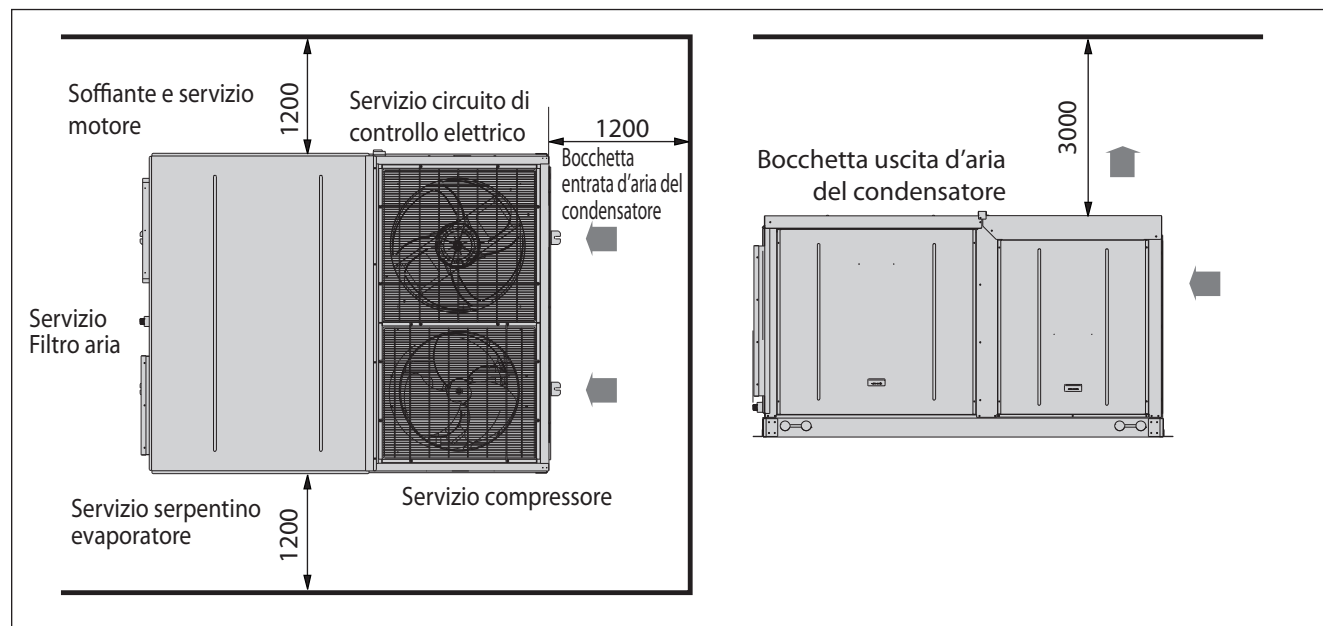
- ESP = Pressione Statica Esterna

Tubo di scarico in gomma per la condensa

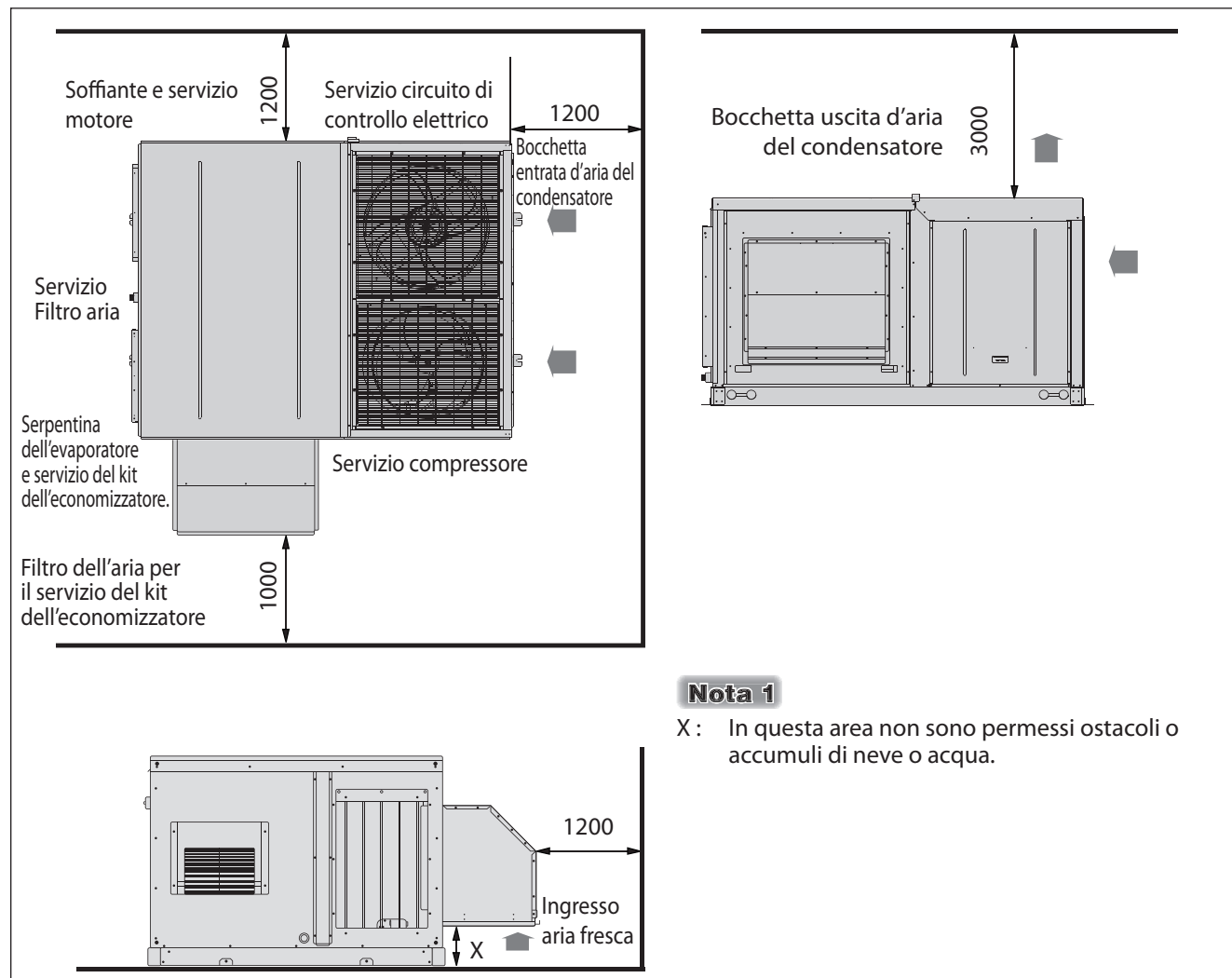
F Spazio necessario intorno all'unità

Per lo spazio necessario intorno all'unità, fare riferimento al diagramma di cui sotto. Da notare che:-

- Tutte le dimensioni mostrate sono in mm.
- Tutti i valori relativi allo spazio riguardano lo spazio **libero minimo** richiesto per l'unità.
- L'unità mostrata nel diagramma è UATYQ250. Ad altri modelli è attribuito lo stesso spazio libero.



Spazio aggiuntivo o maggiore distanza sono richiesti quando si installa il kit dell'economizzatore. Ogni volta che l'unità è equipaggiata con il kit dell'economizzatore, lo spazio necessario intorno all'unità con kit dell'economizzatore deve seguire il diagramma di cui sotto:-

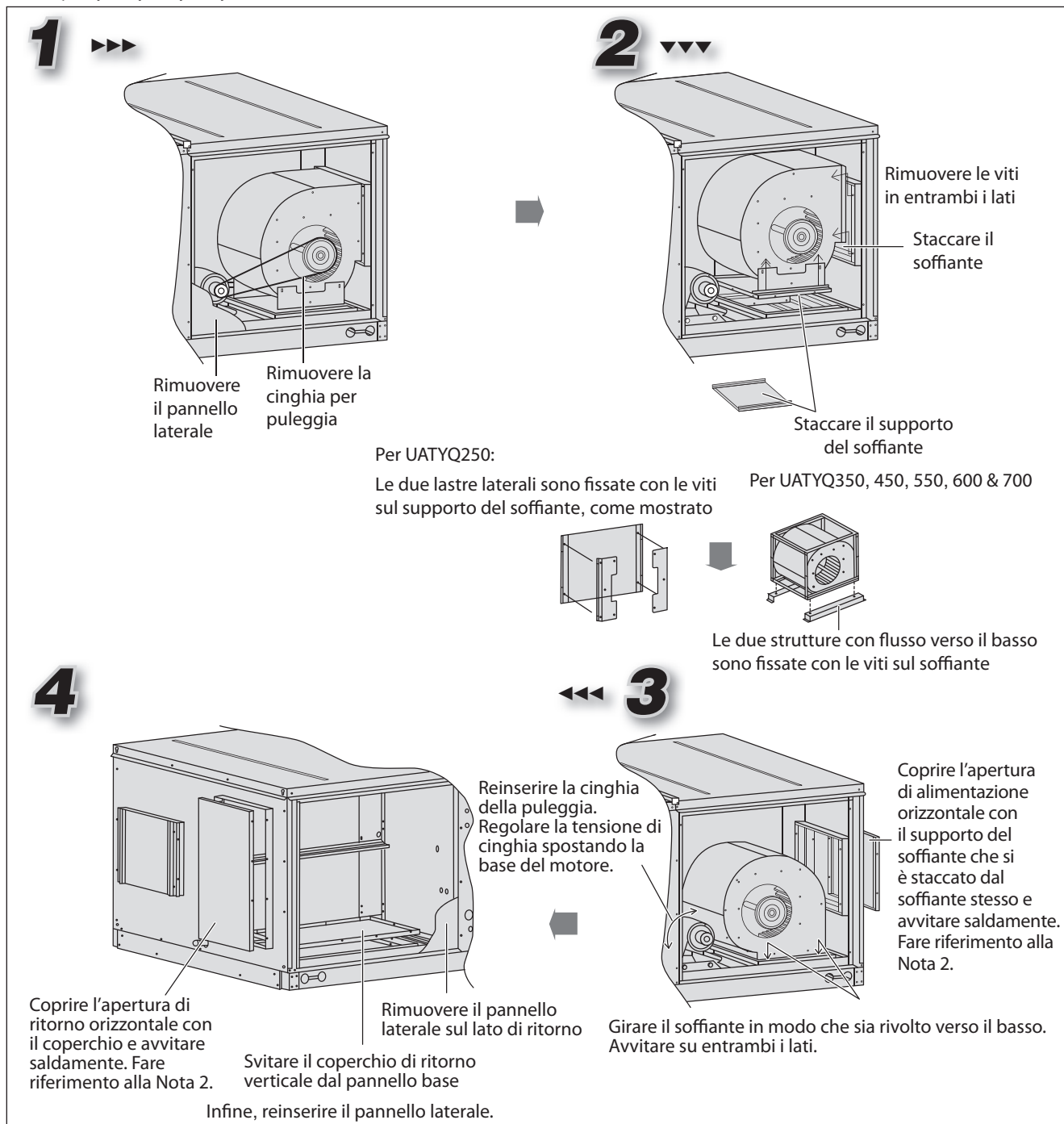


Nota 1

X: In questa area non sono permessi ostacoli o accumuli di neve o acqua.

G Conversione unità

Nel caso della conversione di un'unità standard in un'unità con flusso inverso, seguire i passi illustrati di seguito:
UATYQ250, 350, 450, 550, 600 & 700



Reinserire la cinghia della puleggia. Regolare la tensione della cinghia. Infine, reinserire il pannello laterale. Fare riferimento alla Nota 1.

Nota 1

Per la conversione del flusso inverso, la lunghezza della cinghia deve essere cambiata.
Per le unità con una puleggia standard, la lunghezza della cinghia = a mm
Distanza da pilastro a pilastro per il flusso inverso, C-C = b mm

	UATYQ250	UATYQ350	UATYQ450	UATYQ550	UATYQ600	UATYQ700
a	1382	1357	1250	1382	1382	1382
b	375	388	375	445	445	435

Nota 2

Del materiale sigillante, come la guarnizione (fornitura di campo), deve essere posizionato tra il coperchio metallico e la flangia. Oltre a ciò, del silicone resistente alle intemperie del tempo deve essere applicato su tutti i giunti, i fori delle viti e gli spazi per assicurare la massima condizione di tenuta stagna.

Nota 3

Fare riferimento al Registro dei Dati Tecnici per la curva della bocchetta e i dati tecnici della puleggia con larghezza variabile.

DATI FISICI

Pompa di riscaldamento (R410A)

Modello		UATYQ250	UATYQ350	UATYQ450	UATYQ550	UATYQ600	UATYQ700
Refrigerante		R410A					
Carico del refrigerante	kg	6,1	5,8/5,8	7,2/7,2	8,7/8,7	10,4/10,4	11,6/11,6
Flusso aria evaporatore	CFM	3300	4300	5650	6700	7300	8300
	L/S	1557	2029	2667	3162	3445	3917
Pressione statica esterna	mmAq	15			21		
	Pa	147			206		
Flusso aria condensatore	CFM	8230	6000/6000	6050/6050	6450/6450	10100/10100	10600/10600
	L/S	3884	2831/2831	2855/2855	3044/3044	4767/4767	5003/5003
Controllo		Wired Rooftop Controller					
Lunghezza fili di controllo (Standard/Max) : Dimensioni	m : mm ²	15 / 100 : 3					
Compressore (Tipo/Quantità)		Scroll/1	Scroll/2	Scroll/2	Scroll/2	Scroll/2	Scroll/2
Filtro aria (Tipo/Quantità)		Washable Saranet/2					
Dimensioni filtro aria (Lunghezza x Larghezza x Spessore)	mm	880 x 467 x 4	1126 x 385 x 4	1126 x 435 x 4	1497 x 392 x 4	1497 x 495 x 4	1497 x 595 x 4

DATI ELETTRICI

Pompa di riscaldamento (R410A)

Modello		UATYQ250	UATYQ350	UATYQ450	UATYQ550	UATYQ600	UATYQ700
Alimentazione Elettrica	V/Ph/Hz	380-415/3N~/50					
Corrente continua massima (Comp)	A	26	17/17	19/19	26/26	28/28	29/29
Corrente elettrica di pieno carico (FLA, Comp)	A	21	12/12	15/15	21/21	22/22	25/25
Corrente a rotore bloccato (LRA, Comp)	A	111	74/74	101/101	111/111	118/118	118/118

Questo apparecchio soddisfa i requisiti di EN 61000-3-11 ed è soggetto a connessione condizionale alla rete elettrica. Può essere collegato dopo aver consultato l'autorità preposta all'alimentazione. L'apparecchio può essere collegato all'alimentazione di rete colata con un'impedenza dell'impianto non inferiore al valore indicato nella tabella che segue. L'impedenza dell'impianto al punto di interfaccia si può ottenere dall'autorità preposta all'alimentazione.

Modello	Impedenza massima (Z_{max}), ohm
UATYQ250	0,22
UATYQ350	0,23
UATYQ450	0,21
UATYQ550	0,21
UATYQ600	0,21
UATYQ700	0,21

Se l'alimentazione di rete ha impedenza dell'impianto maggiore, possono presentarsi delle cadute di tensione quando l'apparecchio viene avviato o durante il funzionamento. Questo può influenzare o disturbare il funzionamento di altri dispositivi per esempio luci lampeggianti, specialmente se collegati alla stessa rete di alimentazione.

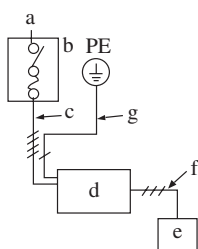
ALLACCIAMENTI ELETTRICI

- Atutto il lavoro per il sistema elettrico deve essere eseguito da un elettricista qualificato e deve rispettare i requisiti di fornitura locali e la legislazione ad essi associata.

Metodo per collegare i fili elettrici

Prima di collegare i fili, consultare l'azienda per la fornitura di energia elettrica di competenza.

1. L'intero diagramma del sistema elettrico dell'unità



a	Alimentazione Elettrica
b	Interruttore/fusibile principale (alimentazione di campo)
c	Fili per l'alimentazione elettrica dell'unità
d	Unità
e	Telecomando
f	Fili di collegamento per l'unità e il telecomando
g	Terra

2. Collegamento elettrico dell'unità

Fa passare i fili per l'alimentazione di corrente e il cavo di controllo attraverso i fori semitranciati o i fori dei cavi sull'unità.

Rimuovere i pannelli di servizio e collegare i cavi dell'alimentazione elettrica delle unità al blocco terminale all'interno della scatola di controllo, come mostrato.

Usare i lacci cavo sganciabili a spinta posizionati sulla base della scatola di controllo per tenere correttamente i fili elettrici di alimentazione della corrente.

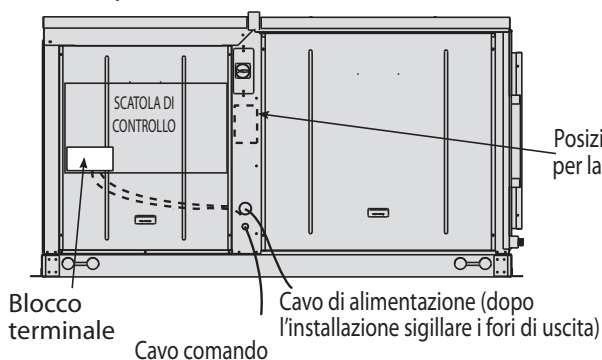
Nota

Mentre si installa l'interruttore di circuito sull'unità, assicurarsi che le viti non danneggino i componenti (ad es. serpentina) all'interno dell'unità.

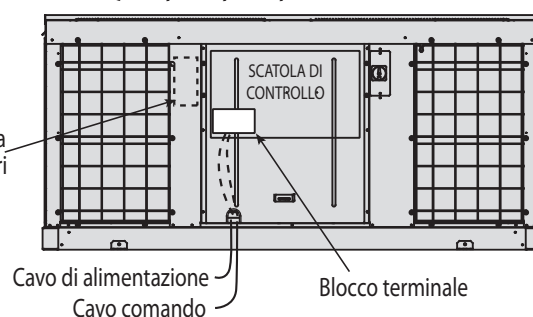
La scatola interruttori può inoltre essere installata senza fissarla all'unità.

I fori semitranciati sono solo nel modello UATYQ250; UATYQ350, UATYQ450, UATYQ550, UATYQ600 & UATYQ700 è fornito di un foro per il cavo di alimentazione..

UATYQ250



UATYQ350, 450, 550, 600 & 700



Esempio di cablaggio e Selezione dell'Interruttore di Circuito

Modello	Cavo di alimentazione (mm ²)	Capacità interruttore(A)	Interruttore di protezione da sovracorrente (A)	Cavo da messa a terra (mm ²)
UATYQ250	4	32	32	4
UATYQ350	6	40	40	6
UATYQ450	10	40	40	10
UATYQ550	10	50	50	10
UATYQ600	16	63	63	16
UATYQ700	25	80	80	25

Nota

Essendo presente una separazione di contatto su tutti i poli, un interruttore principale o altri strumenti per lo scollegamento deve essere integrato ai cavi elettrici fissi adeguandosi alla normativa locale e nazionale.

- L'unità deve essere cablata direttamente su un quadro di distribuzione elettrica attraverso un interruttore di circuito (opzione preferita) o tramite un fusibile HRC.
- Installare l'insieme di cavi per l'alimentazione elettrica per controllare il modulo. Collegare i cavi di controllo per comandare il blocco terminale dal foro della scatola di controllo.
- Deve essere effettuata la messa a terra dei fili.
- Il cavo per la fornitura di corrente deve corrispondere a H07RN-F, cioè il requisito minimo previsto, e deve essere usato in un tubo protettivo.
- Tutti i poli devono essere scollegati nella rete di alimentazione, con una separazione di contatto di almeno 3 mm.



AVVERTENZA

- Prima di lavorare in questa unità, isolarla dalla corrente elettrica.
- I fili elettrici su questa unità e sul telecomando devono essere installati secondo i requisiti appropriati dettati dal codice sulle installazioni elettriche locali.

Quando si esegue il cablaggio del blocco terminale, leggere le note di cui sotto. Precauzioni da adottare per il cablaggio dell'alimentazione elettrica.

(Usare un terminale rotondo piegato per collegare il blocco terminale. In caso non possa essere usato per motivi imprescindibili, assicurarsi di osservare le seguenti istruzioni.)

Terminale
rotondo piegato



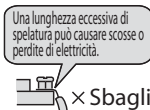
CAUTELA

Quando si procede al collegamento tra i cavi di connessione e il blocco terminale con un filo a un singolo conduttore, accertarsi di eseguire l'arricciatura del filo.

I problemi nelle operazioni di lavoro possono causare calore e incendi.



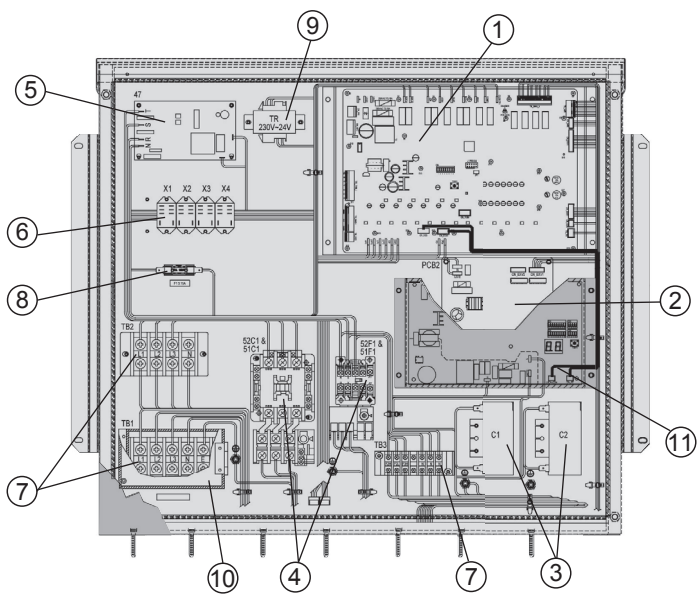
Spelatura dei fili sul blocco terminale



- Tirare il filo e assicurarsi che non si scolleghi. Quindi fissare al suo posto il filo con un ferma filo.

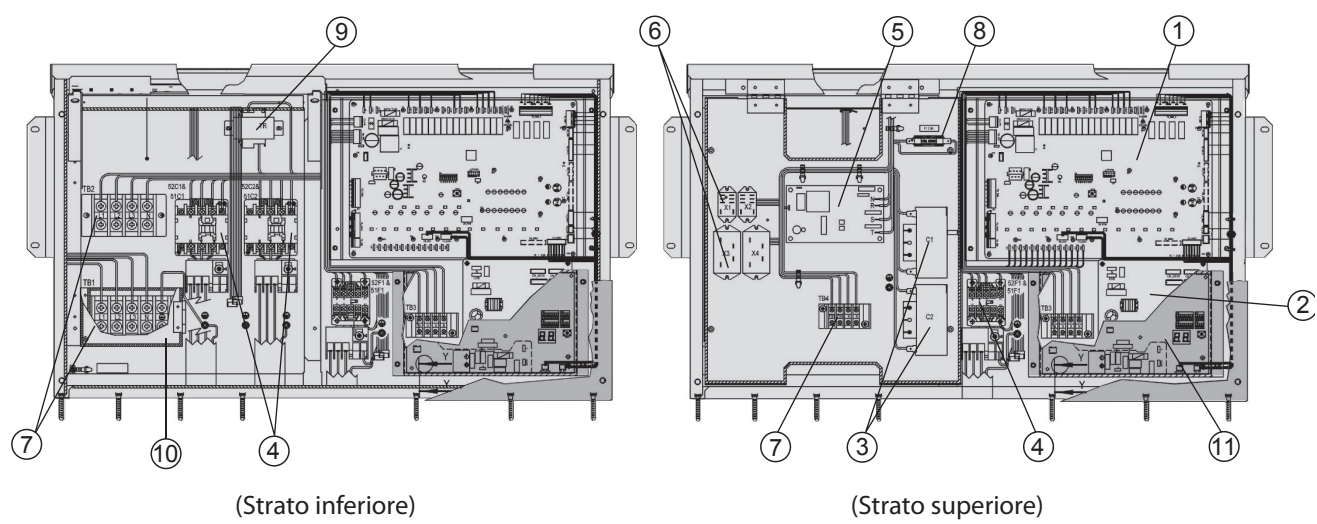
La disposizione dei blocchi terminali e dei componenti del telecomando è mostrata di seguito:

A Modulo di controllo UATYQ250



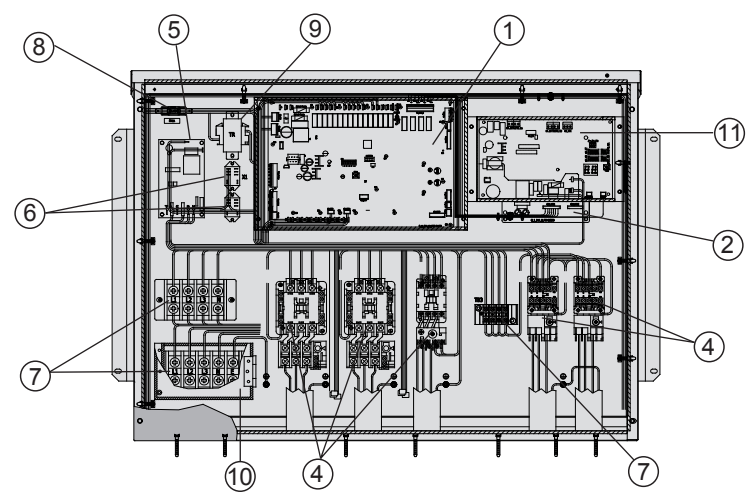
N.	Descrizione parte
①	Scheda principale di controllo
②	Scheda di controllo EXV
③	Condensatore
④	Contattore
⑤	Protezione Di Fase
⑥	Relè
⑦	Blocco Terminale
⑧	Fusibile
⑨	Trasformatore
⑩	Coperchio del Blocco Terminale
⑪	Scheda di Controllo dell'Economizzatore

B Modulo di controllo UATYQ350/450/550



ITALIANO

C Modulo di controllo UATYQ600/700

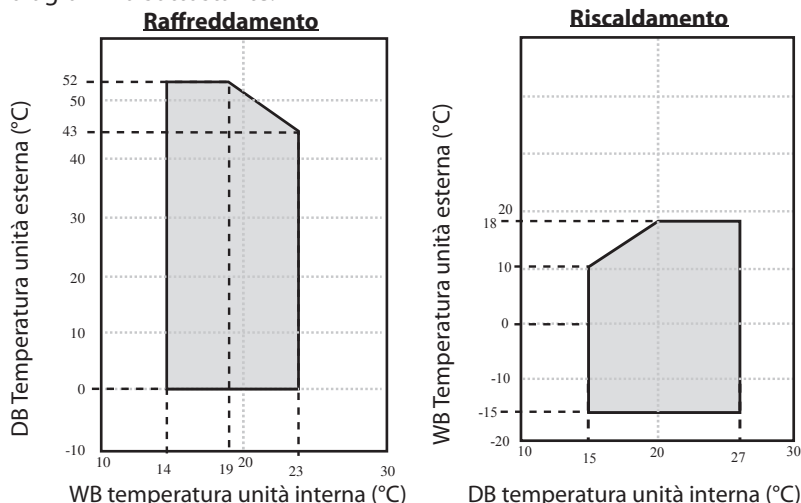


Nota

La parte 11 (Scheda del dispositivo di controllo dell'economizzatore) deve essere usata insieme al kit dell'economizzatore fornito separatamente come accessorio.

RANGE DI FUNZIONAMENTO

Assicurarsi che la temperatura di funzionamento rientri nei limiti del range previsto, secondo quanto illustrato nel diagramma sottostante:



CAUTELA

L'uso dell'aria condizionata al di fuori del range della temperatura e dell'umidità di funzionamento può risultare in un grave guasto.

Nota

Fare riferimento alla Gamma Operativa dell'unità con l'opzione dell'economizzatore nella sezione (E)(vi) del capitolo "ACCESSORI OPZIONALI".

DB = Termometro asciutto

WB = Termometro bagnato

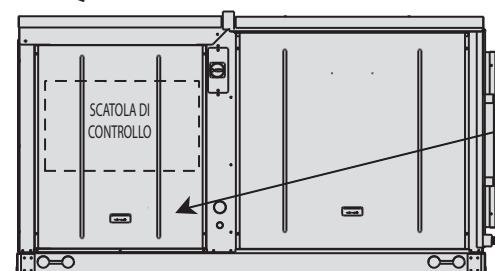
GUIDA OPERATIVA DI CONTROLLO

L'unità dispone di una scheda principale di controllo e un telecomando a filo è collegato a tale scheda principale. Tutte le impostazioni dell'unità sono predefinite dal fabbricante. Quando la scheda principale di controllo è configurata per il controllo del termostato, il telecomando è utilizzato solo a scopo di monitoraggio.

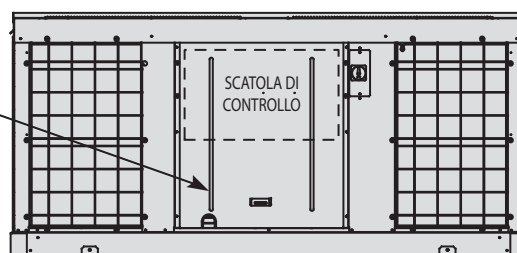
a) Posizione del telecomando

Il telecomando è situato su un supporto metallico dietro il pannello di servizio. È inserito nella confezione del manuale di installazione.

UATYQ250



UATYQ350, 450, 550, 600 & 700



Rimuovere il pannello

b) Display LED (Scheda principale di controllo)

La spia LED lampeggerà quando si accende l'unità.

c) Display LCD (Telecomando)

Durante il normale funzionamento, lo schermo LCD visualizza lo stato di acceso/spento del compressore, la modalità, la temperatura impostata e così via. Fare riferimento al Manuale Operativo per avere i dettagli delle istruzioni operative. All'accensione, lo schermo LCD visualizzerà la schermata principale. Quando si verifica un cattivo funzionamento, un messaggio a finestra apparirà sullo schermo LCD con la retroilluminazione lampeggiante e un suono tipo "bip".

d) Configurazioni opzionali

La scheda principale di controllo può essere usata come interfaccia del controllo del termostato e del sistema BMS.

(i) Controllo del termostato (TB_THM-I)

- Per usare questo comando, impostare la Posizione del Dip Switch: SW1-ON (predefinito è OFF).
- Seguire il metodo sottostante per le entrate del controllo del termostato:

G	Y1	Y2	W1	W2	Modalità	Funzione
0	0	0	0	0	-	Unità spenta
1	0	0	0	0	Raffreddamento	Ventola interna attiva
X	1	0	X	X	Raffreddamento	1 fase compressore
X	1	1	X	X	Raffreddamento	2 fase compressore
X	0	X	1	0	Pompa di riscaldamento/ Riscaldatore	1 fase compressore
X	0	X	1	1	Pompa di riscaldamento/ Riscaldatore	2 fase compressore

Nota: X = Non richiede attenzione.



- Per i suggerimenti sull'installazione, fare riferimento alla tabella di cui sotto:

Entrata	Voltaggi nominali	Corrente nominale	Misura fili
G	24V CA	5mA	AWG18~22
Y1			
Y2			
W1			
W2			

Nota

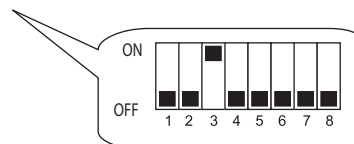
- Quando la scheda principale di controllo è configurata per il controllo del termostato, il telecomando è utilizzato solo a scopo di monitoraggio.
- L'unità deve essere riavviata (spegnimento e accensione) ogni volta che l'impostazione dell'interruttore dip viene modificata.

(ii) Controllo BMS (TB_BMS-I)

- Per usare questo comando, impostare la Posizione del Dip Switch: SW3 – ON (predefinito è OFF) e il pannello G8 è '1' (predefinito è '0').

Nota

- G8 = Tipo di comando
0 = Pannello
1 = BMS
2 = DEC
- Per TB_BMS-I, ci sono 3 opzioni di comando:
unità accesa/spento; modalità operativa (freddo-0/caldo-1); e il valore di impostazione (4~20mA).
- Per i suggerimenti sull'installazione, fare riferimento alla tabella di cui sotto:



Entrata TB_BMS-I	Voltaggi nominali	Corrente nominale	Misura fili
Acceso/Spento	24V CA	5mA	AWG18~22
Modalità operativa	24V CA	5mA	
Punto di funzionamento freddo/caldo	-	4~20mA	

Nota

- Quando la scheda principale di controllo è configurata per il controllo del BMS, il telecomando è utilizzato solo a scopo di monitoraggio.
- L'unità deve essere riavviata (spegnimento e accensione) ogni volta che l'impostazione dell'interruttore dip viene modificata.

(iii) Uscita contatto secco (TB_BMS-O)

- Per TB_BMS-O, ci sono 4 uscite di monitoraggio: avviso di errore; uscita1; uscita2; e segnale di sbrinamento.
- Per i suggerimenti sull'installazione, fare riferimento alla tabella di cui sotto:

Entrata TB_BMS-O	Voltaggi nominali	Corrente nominale (A)	Misura fili
Uscita allarme (AL)	230V CA/125V CA/30V CC	1/3/3	AWG18~22
Uscita1 (O1)	230V CA/125V CA/30V CC	2/3/3	
Uscita2 (O2)	230V CA/125V CA/30V CC	3/3/3	
Segnale di sbrinamento (DFRT)	230V CA/125V CA/30V CC	4/3/3	

- I segnali di uscita varieranno in base alla configurazione della scheda principale del dispositivo di controllo, indipendentemente che si tratti del controllo del termostato o del controllo BMS.

(1) Per il controllo del termostato, le uscite sono indicate come mostrato nella tabella sottostante.

Ingresso termostato (SW1-ON)					ERRORE	SBRINAMENTO	Uscita allarme	Uscita1	Uscita2	Segnale di sbrinamento
G	Y1	Y2	W1	W2			(AL)	(O1)	(O2)	(DFRT)
0	0	0	0	0	X	X	X	0	0	X
1	0	0	0	0	X	X	X	0	1	X
X	1	0	X	X	X	X	X	1	0	X
X	1	1	X	X	X	X	X	1	0	X
X	0	X	1	0	X	X	X	1	1	X
X	0	X	1	1	X	X	X	1	1	X
X	X	X	X	X	1	X	1	X	X	X
X	X	X	X	X	X	1	X	X	X	1

Nota : X = Non richiede attenzione.

(2) Per il controllo BMS, le uscite sono indicate come mostrato nella tabella sottostante.

Ingresso termostato (SW3-ON)			ERRORE	SBRINAMENTO	Uscita allarme	Uscita1	Uscita2	Segnale di sbrinamento
ACCESO/SPENTO	MODALITÀ OPERATIVA	FREDDO/CALDO IMPOSTAZIONE DI FUNZIONAMENTO			(AL)	(O1)	(O2)	(DFRT)
0	0	X	X	X	X	0	0	X
0	1	X	X	X	X	0	1	X
1	0	X	X	X	X	1	0	X
1	1	X	X	X	X	1	1	X
X	X	X	1	X	1	X	X	X
X	X	X	X	1	X	X	X	1

Nota : X = Non richiede attenzione.

Controllo del termostato (TB_THM-I)

Collegare al dispositivo di controllo di terzi

Ingressi controllo termostato (G, Y1, Y2, W1, W2)

Fornitura tensione 24V CA

Uscite contatto secco (TB_BMS-O)

Uscita allarme (AL)

Uscita 1 (O1)

Uscita 2 (O2)

Segnale di sbrinatorio (DFRT)

Uscita riscaldatore (HTR1 e HTR2)

Eseguire il collegamento al contattore del riscaldamento

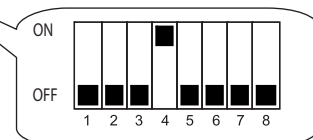
Eseguire il collegamento al contattore del riscaldamento

Scheda principale di controllo

- Ci sono due spinotti di uscita (HTR1 e HTR2) sulla scheda principale di controllo, utilizzati per dare energia al contattore del riscaldatore. Il contattore deve essere selezionato in modo appropriato per evitare qualsiasi problema/i legato/i alla sicurezza.
- Il riscaldatore deve essere installato rispettando la normativa locale e nazionale. Esso deve essere conforme alla normativa EN60335-2-40.
- Il fusibile termale/i deve/deve essere installato/i sul riscaldatore per eliminare la possibilità di qualsiasi pericolo o danno al riscaldatore/unità. Ciò risulta particolarmente cruciale quando si verifica un guasto alla scheda principale di controllo o al soffiante.
- Il riscaldatore deve trovarsi in un luogo sicuro, dove non ci sono rischi di danneggiamento all'unità.
- Usare un condotto non infiammabile per l'unità installata con il riscaldatore.
- Usare un'alimentazione di corrente diversa per il riscaldatore elettrico e installare un interruttore di circuito per ciascun riscaldatore.
- La temperatura massima nell'unità non deve superare 60°C. La rilevazione della temperatura deve avvenire durante l'installazione o la messa in opera al fine di garantire che la temperatura non superi questo valore.
- Di conseguenza, selezionare il dispositivo di sicurezza o di protezione termale corretto.
- Il riscaldatore non deve mai essere installato all'interno dell'unità. Il luogo raccomandato per il riscaldatore è all'interno del condotto di alimentazione, dove la distanza del riscaldatore è tale da assicurare che la temperatura all'interno dell'unità non ecceda 60°C.

- Assicurarsi che il kit dell'economizzatore sia stato incorporato con il tetto prima di attivare la funzione dell'economizzatore sulla scheda principale di controllo. Diversamente, si verificherà un errore.
- Per attivare la funzione dell'economizzatore, impostare la Posizione del Dip Switch: SW4 - ON (predefinito è su OFF) nella scheda principale del dispositivo di controllo e il parametro sul pannello G6 su "1" (predefinito è "0").

G6 = Controllo dell'economizzatore
0 = disattivazione
1 = attivazione.



- 24

Ponticello di derivazione 1, 2 e 3: Posizione di apertura minima dell'aria fresca in modalità di ventilazione, nella quale, attraverso la selezione di pin differenti, si potrà ottenere una posizione di aperta diversa. Definire il ponticello di derivazione 1 = JP1, il ponticello di derivazione 2 = JP2 e il ponticello di derivazione 3 = JP3; fare riferimento alla tabella di cui sotto per la selezione di aperture dell'aria fresca differenti:

Apertura dell'aria fresca (%)	JP1	JP2	JP3
0 (predefinito)	OFF	OFF	OFF
10	OFF	OFF	ON
20	OFF	ON	OFF
30	OFF	ON	ON
40	ON	OFF	OFF
50	ON	OFF	ON
70	ON	ON	OFF
85	ON	ON	ON

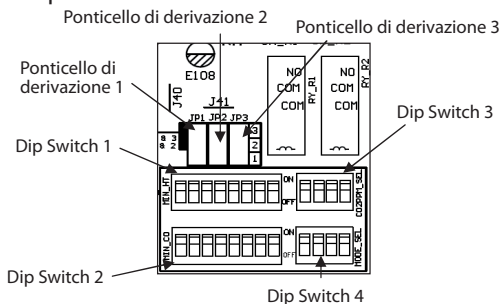
Legenda: OFF = Pin 2 e pin 3 in corto
ON = Pin 1 e pin 2 in corto



CAUTELA

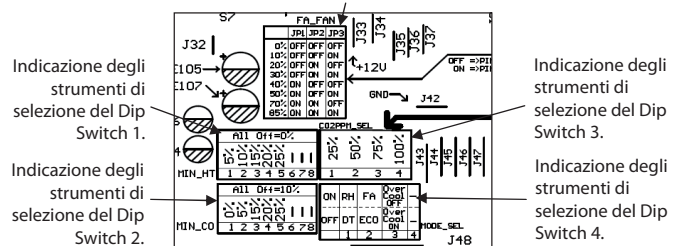
Dip Switch 1, 2 e 3 permettono di selezionare solamente 1 pin. La selezione di molteplici pin causerà un errore e la funzione ritornerà alla posizione predefinita. Invece il Dip Switch 4 consente la selezione di multipli pin.

Individuazione dei dip switch e dei ponticelli di derivazione nella scheda del dispositivo di controllo dell'economizzatore:



Indicazione sulla scheda del dispositivo di controllo dell'economizzatore:

Indicazione degli strumenti di selezione del ponticello di derivazione 1, 2 e 3.



- Sulla scheda del dispositivo di controllo dell'economizzatore sono presenti due spie LED, una spia LED verde e una spia LED rossa. La spia LED verde lampeggerà quando la scheda del dispositivo di controllo dell'economizzatore è alimentata dalla corrente. La spia LED rossa lampeggerà quando si verifica un errore o più errori. Fare riferimento alla tabella di cui sotto per i codici di errore e il loro significato:-

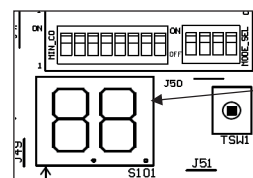
Codice errore	Guasto
F0	Attuatore dell'aria fresca difettoso/ malfunzionamento
F1	Attuatore dell'aria di ritorno difettoso/ malfunzionamento
F2	Errore di comunicazione (perdita di dati)
F3	Sensore CO ₂ in corto
F4	Sensore CO ₂ aperto
F5	Sensore RH dell'aria fresca in corto
F6	Sensore RH dell'aria fresca aperto
F7	Sensore RH dell'aria di ritorno in corto
F8	Sensore RH dell'aria di ritorno aperto
F9	Attivazione della protezione dell'attuatore
FA	Selezione di pin multipli nel Dip Switch 1, 2 o 3
FB	Errore di comunicazione (dati sconosciuti)

Nota

Quando si verifica un errore o più errori e i guasti sono ancora presenti, chiamare il rivenditore / tecnico autorizzato di zona per la risoluzione del problema. Tuttavia, tutti gli errori che si verificano nella scheda del dispositivo di controllo dell'economizzatore non influenzeranno il normale funzionamento dell'unità a tetto.

Nota

I codici di errore saranno visualizzati sul display a sette segmenti della scheda del dispositivo di controllo dell'economizzatore.



Display a sette segmenti

PULIZIA E MANUTENZIONE

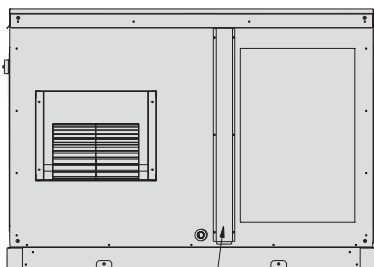
MANUTENZIONE DEL FILTRO

- Togliere la polvere dal filtro usando un'aspirapolvere o lavarlo in acqua tiepida (sotto ai 40°C) con detersivo neutro.
- Sciacquare bene e asciugare il filtro prima di rimetterlo nell'unità.
- Non usare mai benzina o prodotti chimici per pulire il filtro.
- Pulire il filtro almeno due volte al mese. O più spesso, se necessario.

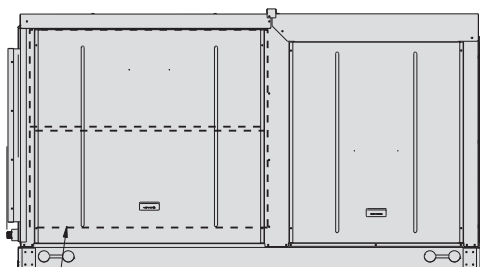
Posizione filtro

I filtri sono installati davanti allo scambiatore di calore interno.

L'unità mostrata nel diagramma è UATYQ250. Altri modelli seguono lo stesso metodo.

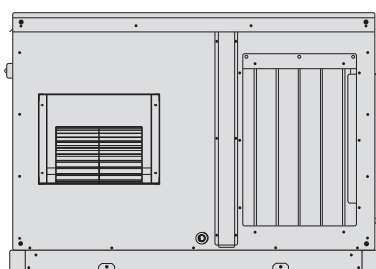


Rimuovere il coperchio del filtro per effettuare la manutenzione del filtro stesso.



In alternativa, rimuovere il pannello laterale per permettere la manutenzione del filtro.

Per l'unità installata insieme al kit dell'economizzatore, è presente un filtro aggiuntivo montato sul lato inferiore del parapioggia. L'unità mostrata nel diagramma è UATYQ250 + kit economizzatore (installata sul campo). Altri modelli seguono lo stesso metodo.



Parapioggia (installato sul campo)

Rimuovere il coperchio del filtro sul parapioggia per permettere la manutenzione del filtro.



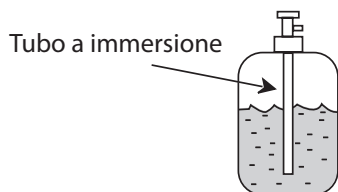
CAUTELA

Al termine della manutenzione, assicurarsi che il filtro sia posizionato correttamente e che il coperchio del filtro sia agganciato saldamente con le viti per evitare la perdita di acqua. Se necessario, deve essere applicato un sigillante resistente alle intemperie al fine di garantire una finitura impermeabile sul coperchio del filtro e il parapioggia.

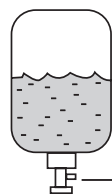
SPURGO E RICARICA

Le unità a cassa per il soffitto sono precaricate nello stabilimento di produzione con sufficiente refrigerante. Tuttavia, ci potrebbe essere la necessità di un ripristino della carica durante i lavori di manutenzione. Pertanto, si devono adottare alcune precauzioni per garantire il funzionamento ottimale e privo di problemi del sistema:

- Il sistema deve essere completamente aspirato per assicurare che non ci sia gas non compatto o umidità nel sistema.
- Usare esclusivamente una pompa di aspirazione per l'R410A. Usando la stessa pompa di aspirazione per refrigeranti diversi si possono causare danni alla pompa o all'unità.
- Il refrigerante non deve mai essere rilasciato direttamente nell'ambiente.
- Quando si carica l'R410A, accertarsi che ad essere prelevato dalla bombola o dal contenitore di metallo sia solamente il liquido.



Tubo a immersione



Cilindro invertito senza il tubo a immersione

Prelevamento del liquido

Normalmente la bombola o il contenitore di metallo del R410A è munita di un tubo a sifone per il travaso del liquido. Tuttavia, se il tubo a sifone non è disponibile, girare la bombola o il contenitore di metallo in modo da travasare il liquido dalla valvola sul fondo.



CAUTELA

- Il refrigerante R410A deve essere caricato in forma liquida. Normalmente la bombola del R410A è munita di un tubo a sifone per il travaso del liquido. Se non ci fosse un tubo a sifone, la bombola dovrebbe essere capovolta per travasare il liquido R410A dalla valvola.
- Non rabboccare mentre si sta riparando una perdita, perché potrebbe ridurre la prestazione dell'apparecchio. Vuotare completamente l'apparecchio e poi caricare nuovo refrigerante R410A rispettando la quantità indicata nelle specifiche.

GUASTI E RIPARAZIONI

Per richieste di pezzi di ricambio contattare il rivenditore autorizzato. Non appena si nota che il condizionatore funziona male, controllare le situazioni e le cause di guasto riportate di seguito in modo da ottenere alcuni semplici suggerimenti sulla risoluzione dei problemi.

Problema	Origine	Intervento
L'unità non si avvia.	● Interruzione di corrente. ● Fusibile bruciato o interruttore di circuito scattato. ● Fase di cablaggio dell'alimentazione di corrente incorretta.	▶ ● Premere [ON/OFF] dopo il ripristino della corrente. ▶ ● Sostituire il fusibile o reimpostare l'interruttore di circuito. ▶ ● Modificare la fase di cablaggio.
Il compressore non funziona dopo che l'unità è stata accesa da 3 min.	● Protezione contro gli avvii riavvicinati.	▶ ● Attendere 3 min per l'avvio del compressore.
Il flusso dell'aria è debole.	● Il filtro è pieno di polvere e sporco. ● Qualcosa ostruisce l'entrata o l'uscita dell'aria sulle unità.	▶ ● Pulire il filtro. ▶ ● Rimuovere gli ostacoli.
Il compressore funziona continuamente.	● Filtro dell'aria sporco. ● La temperatura impostata è troppo bassa (per il raffreddamento). ● La temperatura impostata è troppo alta (per il riscaldamento).	▶ ● Pulire il filtro dell'aria. ▶ ● Reimpostare la temperatura.
Non esce aria fredda durante il ciclo di raffreddamento oppure non esce aria calda durante il ciclo di riscaldamento.	● La temperatura impostata è troppo alta (per il raffreddamento). ● La temperatura impostata è troppo bassa (per il riscaldamento).	▶ ● Impostare una temperatura più bassa. ▶ ● Impostare una temperatura più alta.
Nel ciclo di riscaldamento, non esce aria (UATYQ250). Oppure l'aria che esce non è sufficientemente calda (UATYQ350/450/550/600/700).	● L'unità opera il ciclo di sbrinamento.	▶ ● Attendere per un po. (Sarà ripresa dopo lo sbrinamento.)

Se il guasto persiste, rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.

ACCESSORI OPZIONALI

KIT DELL'ECONOMIZZATORE

A Introduzione

Il kit dell'economizzatore è un accessorio fornito dal produttore, tuttavia richiede un'installazione in campo. Il kit dell'economizzatore è compatibile con i modelli a tetto R410A. Se non si è sicuri se questo kit possa essere usato con la propria specifica unità, contattare la divisione di servizio autorizzata. Il kit dell'economizzatore permette di mescolare l'aria esterna con l'aria di ritorno per un raffreddamento "naturale" qualora l'aria della temperatura estera e l'umidità siano adatte. Il raffreddamento dell'economizzatore può essere usato singolarmente o insieme al raffreddamento meccanico. Oltre a ciò, il kit dell'economizzatore può essere usato anche per fornire un'aria ventilata, da cui risulta il miglioramento della qualità dell'aria interna. È vitale eseguire una corretta selezione sul kit dell'economizzatore, fare riferimento alla tabella sottostante per le linee guida sulla selezione del kit:

N.	Unità a tetto	Il kit dell'economizzatore è compatibile con l'unità a tetto
1	UATYQ250	ECONO250
2	UATYQ350	ECONO350
3	UATYQ450	ECONO450
4	UATYQ550	ECONO550
5	UATYQ600	ECONO600
6	UATYQ700	ECONO700

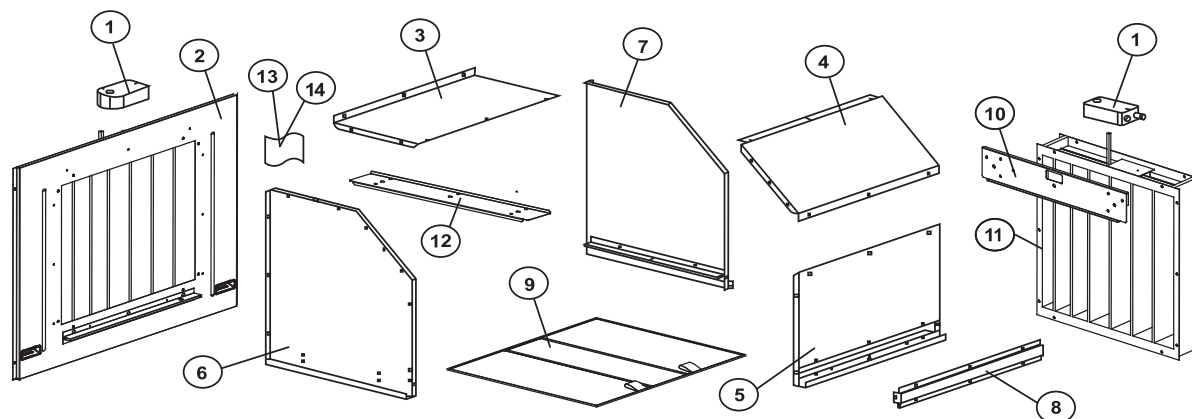
Nota

Una selezione sbagliata può causare l'impossibilità di assemblare il kit all'unità a tetto.

B Controllo prima dell'installazione

(i) Contenuti del kit dell'economizzatore

Prima dell'installazione, si raccomanda di controllare il contenuto del kit dell'economizzatore dopo aver rimosso il materiale d'imballaggio. Il kit include i seguenti componenti:



N.	Descrizione parte	Quantità (set)
1	Attuatore Belimo, LF24-SR	2
2	Pannello laterale con regolatore aria esterna	1
3	Cappa, pannello superiore	1
4	Cappa, pannello centrale	1
5	Cappa, pannello inferiore	1
6	Cappa, pannello laterale a sinistra	1
7	Cappa, pannello laterale a destra	1

N.	Descrizione parte	Quantità (set)
8	Coperchio del filtro	1
9	Filtro	1
10	Mensola di supporto, regolatore dell'aria di ritorno	1
11	Regolatore dell'aria di ritorno	1
12	Mensola di supporto, inversa	1
13	Vite, M5x16	55
14	Vite, M4x12	4

Nota

Se l'accessorio è danneggiato o incomplete, contattare la divisione di servizio autorizzata.

(ii) Controllo dello Spazio dell'Unità

Prevedere spazio sufficiente per il flusso d'aria, la manutenzione e i lavori di cablaggio dopo che il kit è stato montato sull'unità. In questo spazio, non ci devono essere ostruzioni al flusso dell'aria. Fare riferimento alla sezione (F) del capitolo "INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ" nel presente manuale. La mancata esecuzione di tale istruzione può causare un lento flusso dell'aria o un malfunzionamento dell'unità.

(iii) Luogo del controllo dell'installazione

Seguire le raccomandazioni fornite nella sezione (A) del capitolo "INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ" nel presente manuale. Inoltre, bisogna valutare le condizioni d'installazione attorno al kit qualora:

- Lo spazio del parapigioggia dal pavimento deve sempre essere libero da accumuli di neve o pioggia.
- L'ingresso dell'aria fresca non è rivolto verso la direzione del vento dominante.
- L'aria esterna deve sempre essere pulita e priva di odori, deve osservare il limite di concentrazione di diversi di contaminanti determinati dagli standard locali e non deve superare la soglia del valore limite (TLV) previsto per la tossicità dagli standard locali.

(iv) Controllo della Funzione

Controllare i due regolatori del kit dell'economizzatore, cioè la parte 2 e la parte 11, girando l'asse del regolatore a +90° e -90° (da completamente aperto a completamente chiuso o viceversa). La rotazione del regolatore deve essere agevole e facile. La divisione di servizio autorizzata deve essere informata di tutti i danni o le anomalie.

C Attrezzi e Materiali Necessari per l'Installazione

- | | |
|---|---|
| (i) Cacciavite elettrico con vari tipi di prese | (vii) Chiave inglese regolabile (di piccole dimensioni). |
| (ii) Perforatore elettrico con vari tipi di prese | (viii) Piede di porco e martello |
| (iii) Piccolo cacciavite a lama piatta | (ix) Sigillante resistente alle intemperie (come il silicone) |
| (iv) Taglierino | (x) Guarnizione |
| (v) Cacciavite a croce | (xi) Linguetta per il blocco di sicurezza |
| (vi) Metro a nastro o a stecche | (xii) Laccetto di cavi |

D Linee Guida d'Installazione**(i) Applicazione di ritorno laterale (orizzontale)****PUNTO 1**

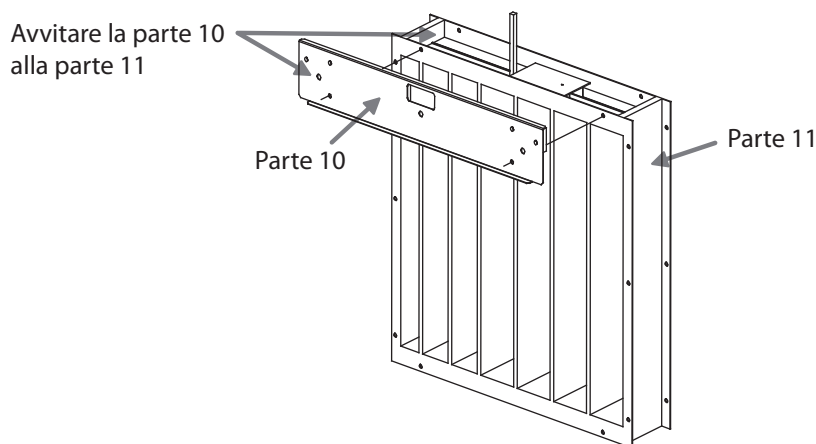
- Togliere l'alimentazione di corrente all'unità e installare una linguetta per il blocco di sicurezza prima dell'installazione, della messa in servizio o della manutenzione dell'unità dell'economizzatore. Preparare tutti gli attrezzi necessari, secondo quanto accennato precedentemente.

PUNTO 2

- Togliere il kit dell'economizzatore dal contenitore di legno usando un piede di porco e un martello. Rimuovere quindi i sacchetti di plastica contenenti le parti componibili e i ganci con un taglierino. Procedere al controllo prima dell'installazione, secondo quanto accennato precedentemente.

PUNTO 3

- Attaccare la mensola di supporto e il regolatore dell'aria di ritorno (parte 10) al regolatore dell'aria di ritorno (parte 11) usando una vite M5 x 16 (parte 13) fornita nel kit.

**PUNTO 4**

- Montare l'attuatore Belimo da 1 pz, LF24-SR (parte 1) sul regolatore d'aria di ritorno (parte 11). Allineare e inserire l'asse del regolatore nel foro dell'attuatore.

**CAUTELA 1**

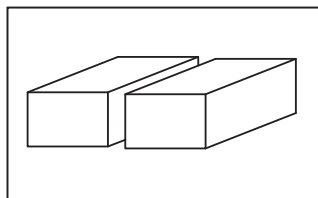
La posizione predefinita per il regolatore dell'aria di ritorno (parte 11) deve essere completamente aperta. Assicurarsi che il regolatore sia in posizione "completamente aperta" prima di montare l'attuatore. Il mancato adempimento di tale istruzione provocherà errori durante il normale funzionamento dell'unità. istruzione provocherà errori durante il normale funzionamento dell'unità.

**CAUTELA 2**

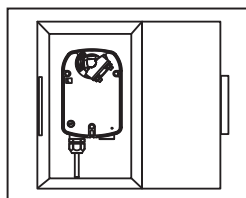
La superficie dell'attuatore rivolta in alto/all'esterno deve essere contrassegnata con il simbolo "L" al fine di garantire la rotazione della modulazione dell'attuatore in senso orario. Il mancato adempimento di tale istruzione provocherà errori durante il funzionamento dell'unità con economizzatore..

Nota

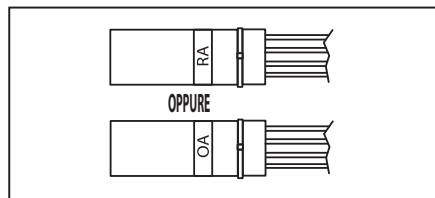
Nel kit dell'economizzatore, sono presenti 2 pz. di attuatore Belimo, LF24-SR (parte 1), contenuti nelle scatole di cartone. Aprire le scatole e individuare l'etichetta sul filo. L'attuatore usato nel punto 4 è quello con l'etichetta "RA".



2 pz. della parte 1 nella scatole di carte.

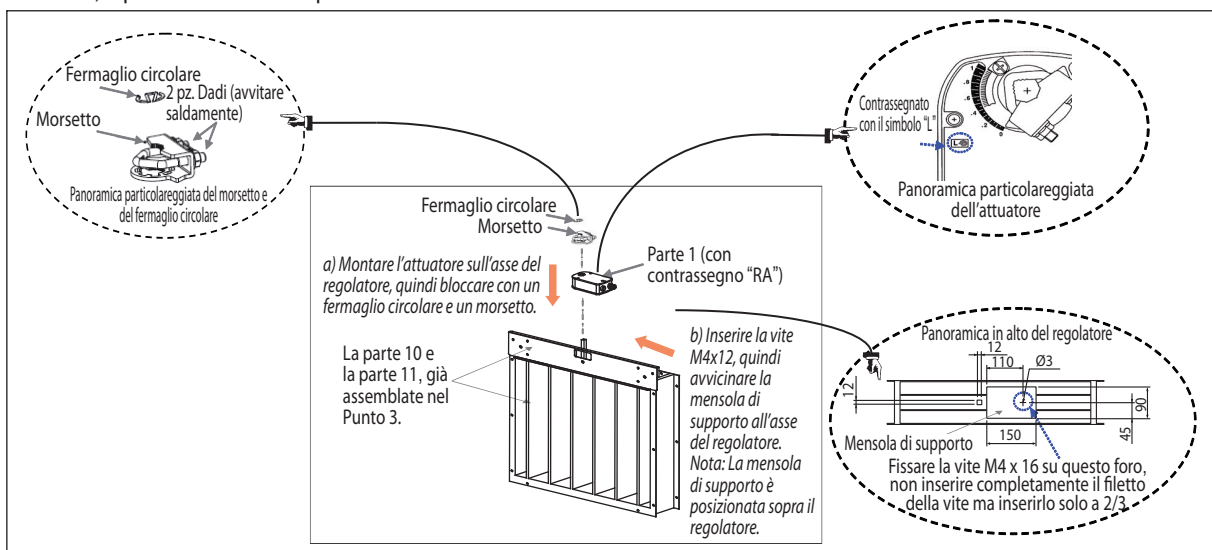


Aprire la scatola



Individuare l'etichetta sul filo. Uno dei fili è contrassegnato con "RA" mentre l'altro con "OA".

- Fissare quindi 1 pz. vite M4 x 12 (parte 14) sulla mensola di supporto del regolatore. Non inserire completamente il filetto della vite, inserire fino a 2/3 del filetto. Montare l'attuatore sulla mensola di supporto avvicinando quest'ultima all'asse del regolatore. La funzione della vite M4 x 12 è di bloccare l'attuatore in modo che non scivoli durante la modulazione.
- Di seguito, inserire il morsetto sull'asse e bloccare l'attuatore con il fermaglio circolare. Fissare saldamente i dadi del morsetto con una chiave inglese regolabile. Da notare che il morsetto e il fermaglio circolare sono aggiunte all'attuatore quali parti standard, è possibile trovare le parti all'interno della confezione dell'attuatore.



PUNTO 5

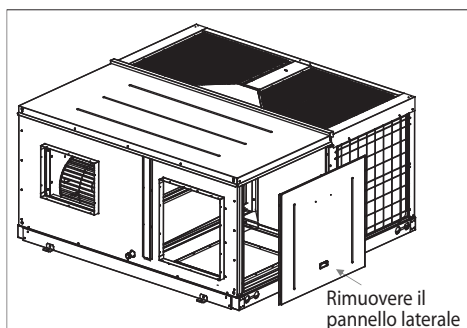
- Rimuovere il pannello laterale. Staccare quindi i 4 pz. del supporto metallico sul pannello anteriore. Installare il regolatore dell'aria di ritorno (parte 11) + la mensola di supporto, il regolatore dell'aria di ritorno (parte 10) + attuatore Belimo, LF24-SR (parte 1) già assemblati nel punto 3 e nel punto 4 sul pannello anteriore dell'unità usando gli stessi fori per le viti. Usare la vite M5x16 (parte 13) per il fissaggio.



CAUTELA

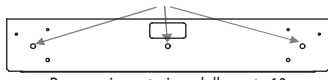
Allungare il sensore dell'aria di ritorno, situato all'interno dell'unità (sulla parte superiore dell'apertura dell'aria di ritorno), all'area esterna dell'unità. Ciò può essere attuato facendo passare il sensore attraverso piccoli fori sulla mensola di supporto, il regolatore dell'aria di ritorno (parte 10). Il sensore viene quindi posizionato correttamente all'interno del condotto dell'aria di ritorno usando i lacci per cavi (fornitura sul campo).

La mancata esecuzione di tale istruzione potrebbe influire negativamente sulle prestazioni dell'unità e causare disagio termico agli utenti.

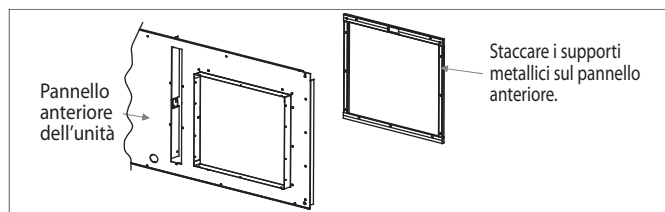


Rimuovere il pannello laterale

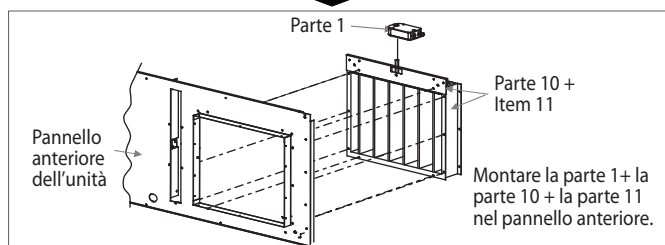
Usare qualsiasi dei tre fori sottostanti sulla parte 10 per fare passare il sensore dell'aria di ritorno all'esterno dell'unità.



Panoramica anteriore della parte 10



Staccare i supporti metallici sul pannello anteriore.



Montare la parte 1 + la parte 10 + la parte 11 nel pannello anteriore.

PUNTO 6

- Montare l'attuatore Belimo da 1 pz, LF24-SR (parte 1) sul regolatore d'aria di ritorno (parte 11). Allineare e inserire l'asse del regolatore nel foro dell'attuatore.



CAUTELA 1

La posizione predefinita per il regolatore dell'aria esterna (parte 2) deve essere completamente chiusa. Assicurarsi che il regolatore sia in posizione "completamente chiusa" prima di montare l'attuatore. Il mancato adempimento di tale istruzione provocherà errori durante il normale funzionamento dell'unità.

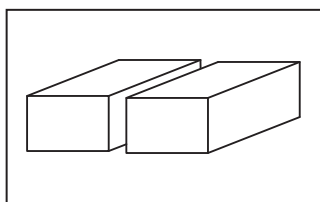


CAUTELA 2

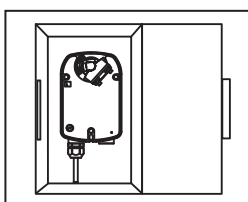
La superficie dell'attuatore rivolta in alto/all'esterno deve essere contrassegnata con il simbolo "R" al fine di garantire la rotazione della modulazione dell'attuatore in senso antiorario. Il mancato adempimento di tale istruzione provocherà errori durante il funzionamento dell'unità con economizzatore.

Nota

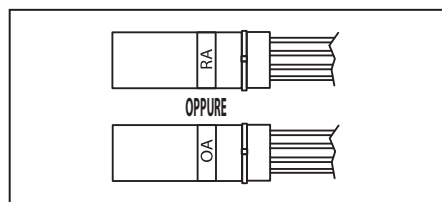
Nel kit dell'economizzatore, sono presenti 2 pz. di attuatore Belimo, LF24-SR (parte 1), contenuti nelle scatole di cartone. Aprire le scatole e individuare l'etichetta sul filo. L'attuatore usato nel punto 6 è quello con l'etichetta "OA".



2 pz. della parte 1
nella scatole di carte.

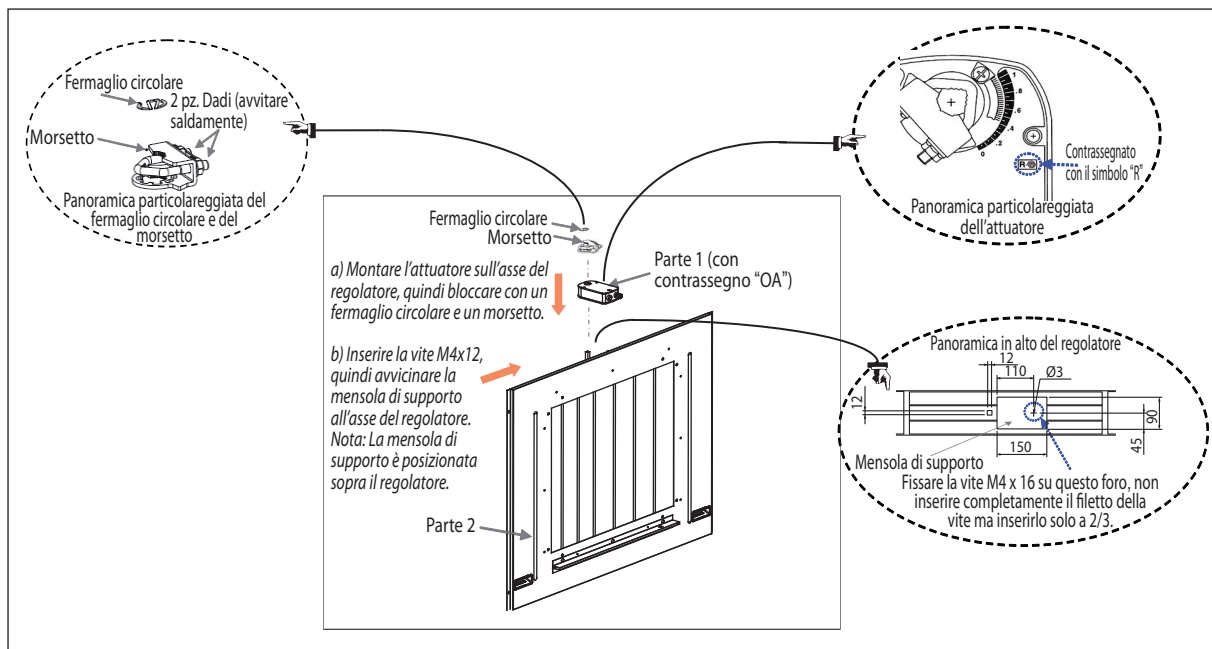


Aprire la scatola



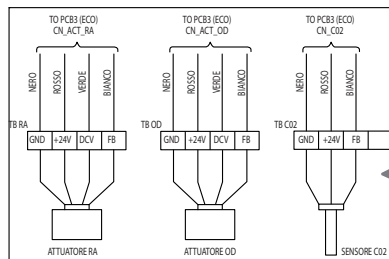
Individuare l'etichetta sul filo. Uno dei fili è contrassegnato con "RA" mentre l'altro con "OA".

- Fissare quindi 1 pz. vite M4 x 12 (parte 14) sulla mensola di supporto del regolatore. Non inserire completamente il filetto della vite, inserire fino a 2/3 del filetto. Montare l'attuatore sulla mensola di supporto avvicinando quest'ultima all'asse del regolatore. La funzione della vite M4 x 12 è di bloccare l'attuatore in modo che non scivoli durante la modulazione.
- Di seguito, inserire il morsetto sull'asse e bloccare l'attuatore con il fermaglio circolare. Fissare saldamente i dadi del morsetto con una chiave inglese regolabile. Da notare che il morsetto e il fermaglio circolare sono aggiunte all'attuatore quali parti standard, è possibile trovare le parti all'interno della confezione dell'attuatore.



PUNTO 7

- Collegare l'attuatore Belimo, LF24-SR (parte 1), contrassegnato con "RA" e posizionato ora sul gruppo regolatore del pannello anteriore, al blocco terminale contrassegnato con "RA" all'interno della cassetta di giunzione.
- Sull'attuatore, sono presenti quattro fili con colori diversi (nero, rosso, verde e bianco). Collegare i fili nel seguente modo:
 Filo nero - collegare al primo polo del blocco terminale con etichetta "GND".
 Filo rosso - collegare al secondo polo del blocco terminale con etichetta "+24V".
 Filo verde - collegare al terzo polo del blocco terminale con etichetta "DCV".
 Filo bianco - collegare al quarto polo del blocco terminale con etichetta "FB".
 (È possibile fare riferimento al diagramma adesivo dei fili, situato sul coperchio anteriore della cassetta di giunzione.)



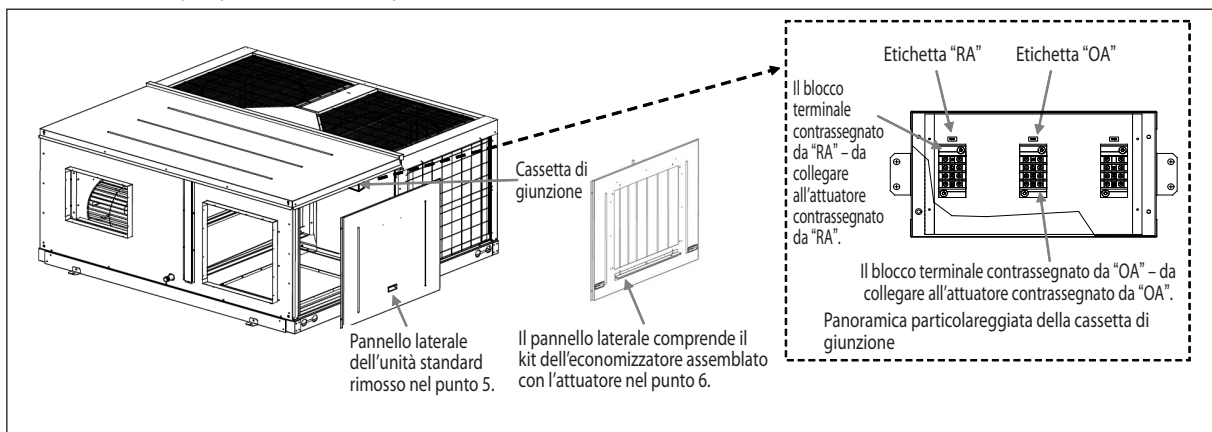
Il diagramma adesivo dei fili sul coperchio anteriore della cassetta di giunzione



CAUTELA

Un collegamento dei fili sbagliato può causare il malfunzionamento sull'attuatore o sulla scheda di controllo dell'economizzatore o su entrambi. Legare i fili con gli appositi lacci disinnestabili sotto la cassetta di giunzione.

- Collegare quindi l'attuatore Belimo, LF24-SR (parte 1), contrassegnato con "OA" e posizionato ora sul gruppo regolatore del pannello laterale, al blocco terminale contrassegnato con "OA" all'interno della stessa cassetta di giunzione. Seguire lo stesso metodo usato per il collegamento dei fili tra l'attuatore "RA" e il blocco terminale "RA". In seguito, fissare il pannello laterale all'unità. Potrebbe essere necessario attuare una corretta disposizione dei fili dell'attuatore usando i lacci per cavi (fornitura sul campo) prima di fissare il pannello laterale all'unità.

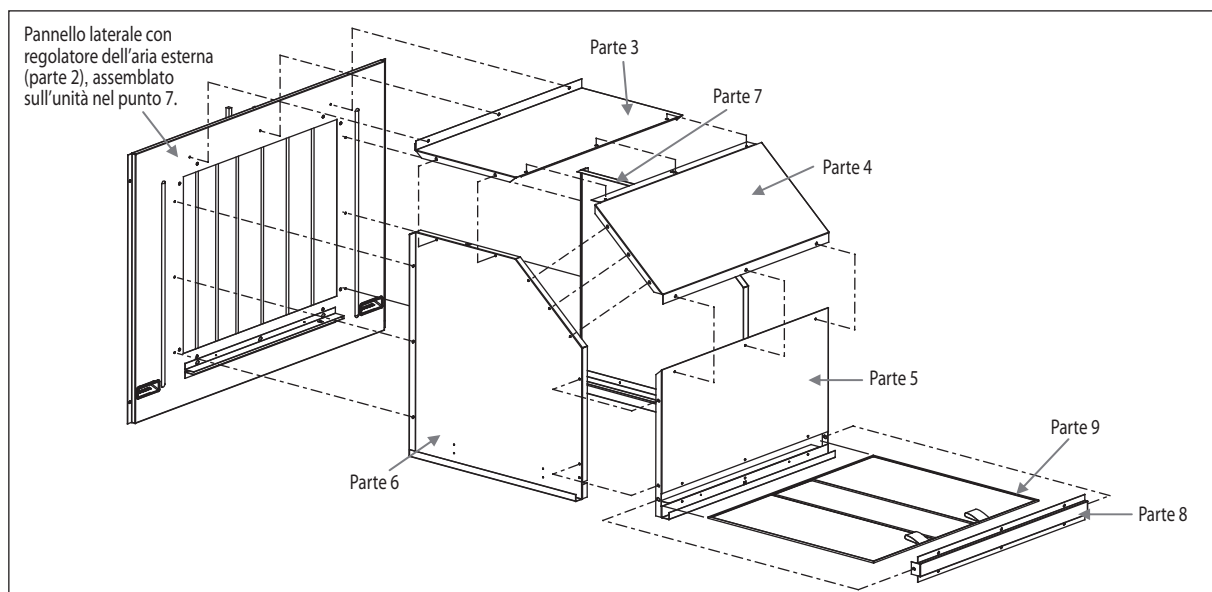


PUNTO 8

- Per costruire il parapigioggia, installare le parti componibili (parti metalliche) sul pannello laterale. Prima di procedere, posizionare la guarnizione (fornitura sul campo) sul pannello laterale per sigillare.
- Quindi, osservare la sequenza di installazione indicata di seguito per creare il parapigioggia:

Guarnizione

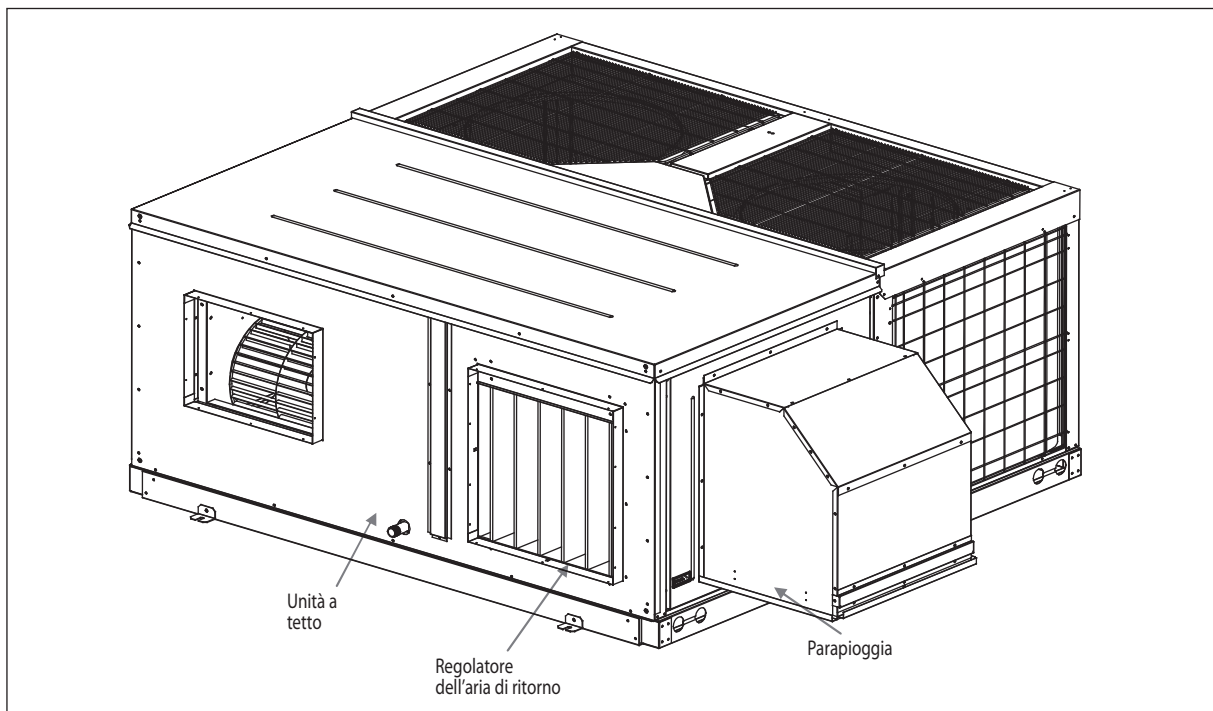
Parte 2-----> Parte 6-----> Parte 7-----> Parte 3-----> Parte 4-----> Parte 5-----> Parte 9-----> Parte 8-----> Sigillante



- Si raccomanda di sigillare tutte le giunture e gli spazi con un sigillante resistente alle intemperie (come il silicone, materiale fornito sul campo) al fine di garantire una finitura impermeabile sul parapigioggia.

PUNTO 9

- Infine, è possibile osservare l'unità con il kit dell'economizzatore come mostrato nel seguente diagramma:



Nota

L'unità mostrata nei diagrammi dal punto 1 al punto 9 è UATYQ350. Altri modelli seguono lo stesso metodo.

ITALIANO

(ii) Applicazione di ritorno verso il basso (verticale)

PUNTO 1

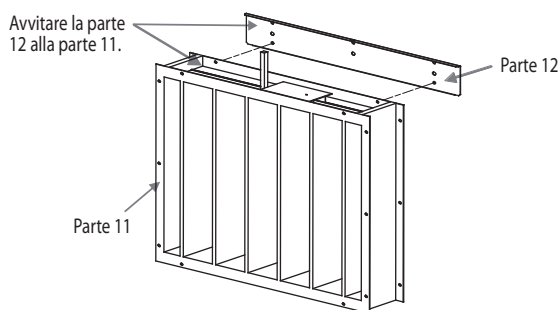
- Togliere l'alimentazione di corrente all'unità e installare una linguetta per il blocco di sicurezza prima dell'installazione, della messa in servizio o della manutenzione dell'unità dell'economizzatore. Preparare tutti gli attrezzi necessari, secondo quanto accennato precedentemente.

PUNTO 2

- Togliere il kit dell'economizzatore dal contenitore di legno usando un piede di porco e un martello. Rimuovere quindi i sacchetti di plastica contenenti le parti componibili e i ganci con un taglierino. Procedere al controllo prima dell'installazione, secondo quanto accennato precedentemente.

PUNTO 3

- Attaccare la mensola di supporto, inversa (parte 12) al regolatore dell'aria di ritorno (parte 11) usando una vite M5 x 16 (parte 13) fornita nel kit.



PUNTO 4

- Montare l'attuatore Belimo da 1 pz, LF24-SR (parte 1) sul regolatore d'aria di ritorno (parte 11). Allineare e inserire l'asse del regolatore nel foro dell'attuatore.



CAUTELA 1

La posizione predefinita per il regolatore dell'aria di ritorno (parte 11) deve essere completamente aperta. Assicurarsi che il regolatore sia in posizione "completamente aperta" prima di montare l'attuatore. Il mancato adempimento di tale istruzione provocherà errori durante il normale funzionamento dell'unità.

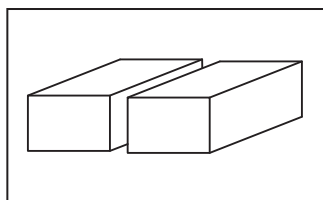


CAUTELA 2

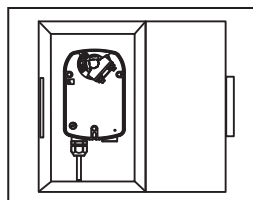
La superficie dell'attuatore rivolta in alto/ all'esterno deve essere contrassegnata con il simbolo "L" al fine di garantire la rotazione della modulazione dell'attuatore in senso orario. Il mancato adempimento di tale istruzione provocherà errori durante il funzionamento dell'unità con economizzatore.

Nota

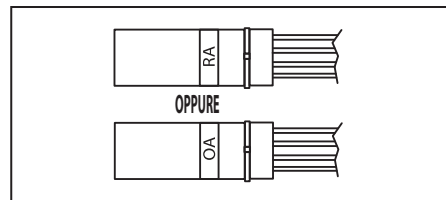
Nel kit dell'economizzatore, sono presenti 2 pz. di attuatore Belimo, LF24-SR (parte 1), contenuti nelle scatole di cartone. Aprire le scatole e individuare l'etichetta sul filo. L'attuatore usato nel punto 4 è quello con l'etichetta "RA".



2 pz. della parte 1 nella scatole di carte.

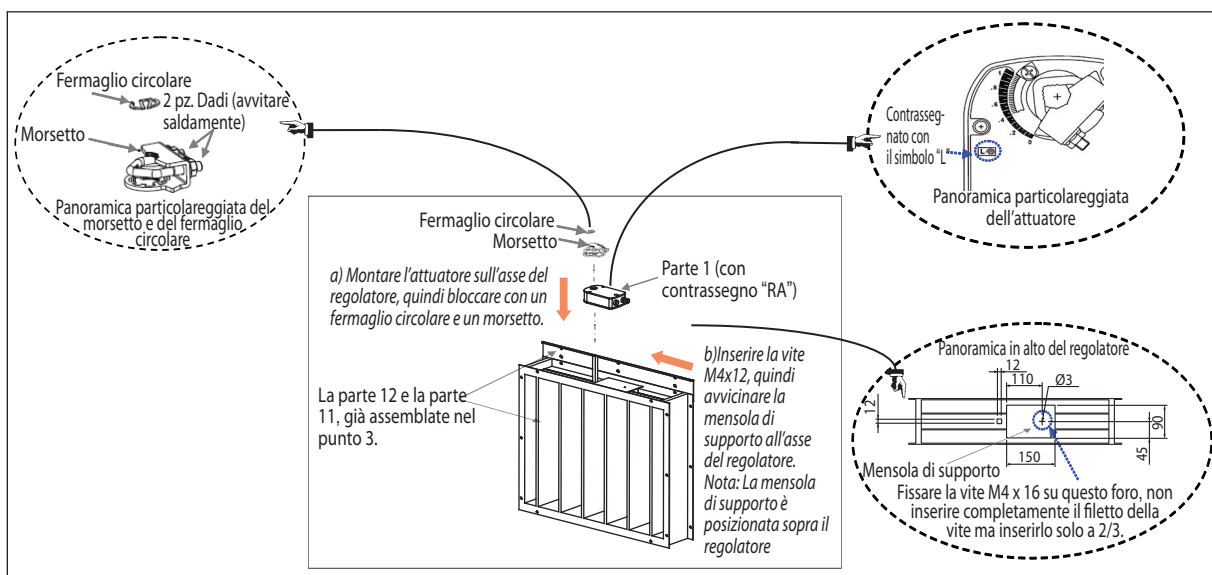


Aprire la scatola



Individuare l'etichetta sul filo. Uno dei fili è contrassegnato con "RA" mentre l'altro con "OA".

- Fissare quindi 1 pz. Vite M4 x 12 (parte 14) sulla mensola di supporto del regolatore. Non inserire completamente il filetto della vite, inserire fino a 2/3 del filetto. Montare l'attuatore sulla mensola di supporto avvicinando quest'ultima all'asse del regolatore. La funzione della vite M4 x 12 è di bloccare l'attuatore in modo che non scivoli durante la modulazione.
- Di seguito, inserire il morsetto sull'asse e bloccare l'attuatore con il fermaglio circolare. Fissare saldamente i dadi del morsetto con una chiave inglese regolabile. Da notare che il morsetto e il fermaglio circolare sono aggiunte all'attuatore quali parti standard, è possibile trovare le parti all'interno della confezione dell'attuatore.



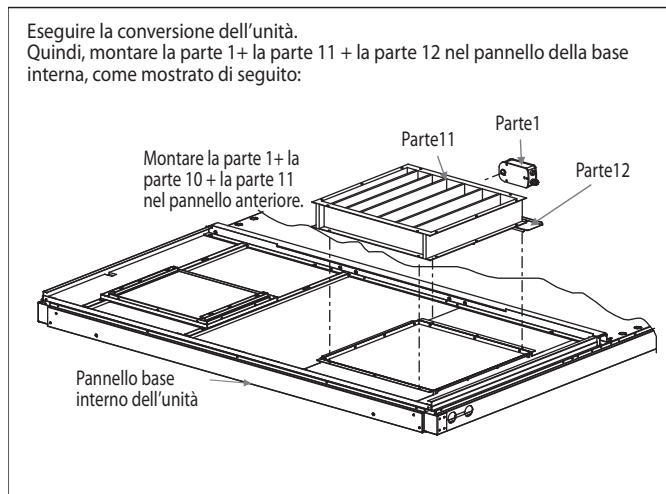
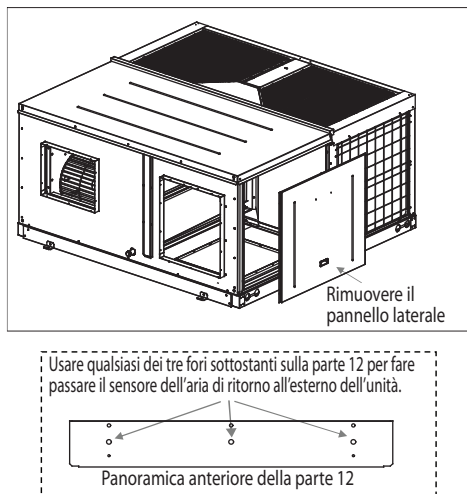
PUNTO 5

- Rimuovere il pannello laterale. Eseguire la conversione dell'unità dall'unità standard all'unità inversa seguendo i punti indicati nella sezione (G) del capitolo "INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ" nel presente manuale.
- Installare quindi il regolatore dell'aria di ritorno (parte 11) + la mensola di supporto, inversa (parte 12) + attuatore Belimo, LF24-SR (parte 1) già assemblati nel punto 3 e nel punto 4 sul pannello della base interna dell'unità usando viti M5x16 (parte 13).



CAUTELA

Allungare il sensore dell'aria di ritorno, situato all'interno dell'unità (sulla parte superiore dell'apertura dell'aria di ritorno), all'area esterna dell'unità. Ciò può essere attuato facendo passare il sensore attraverso piccoli fori sulla mensola di supporto, inversa (parte 12). Il sensore viene quindi posizionato correttamente all'interno del condotto dell'aria di ritorno usando i lacci per cavi (fornitura sul campo).



PUNTO 6

- Montare 1 pz. dell'attuatore Belimo, LF24-SR (parte 1) sul pannello laterale con il regolatore dell'aria esterna (parte 2). Allineare e inserire l'asse del regolatore nel foro dell'attuatore.



CAUTELA 1

La posizione predefinita per il regolatore dell'aria esterna (parte 2) deve essere completamente chiusa. Assicurarsi che il regolatore sia in posizione "completamente chiusa" prima di montare l'attuatore. Il mancato adempimento di tale istruzione provocherà errori durante il normale funzionamento dell'unità.

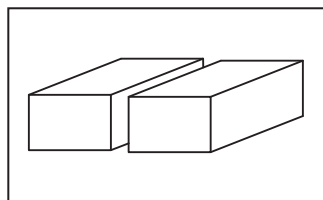


CAUTELA 2

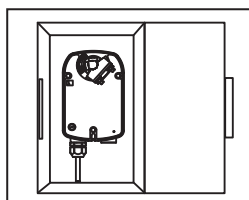
La superficie dell'attuatore rivolta in alto/ all'esterno deve essere contrassegnata con il simbolo "R" al fine di garantire la rotazione della modulazione dell'attuatore in senso antiorario. Il mancato adempimento di tale istruzione provocherà errori durante il funzionamento dell'unità con economizzatore.

Nota

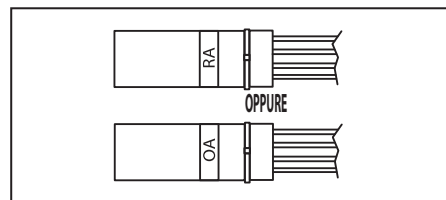
Nel kit dell'economizzatore, sono presenti 2 pz. di attuatore Belimo, LF24-SR (parte 1), contenuti nelle scatole di cartone. Aprire le scatole e individuare l'etichetta sul filo. L'attuatore usato nel punto 6 è quello con l'etichetta "OA".



2 pz. della parte 1
nella scatole di carte.

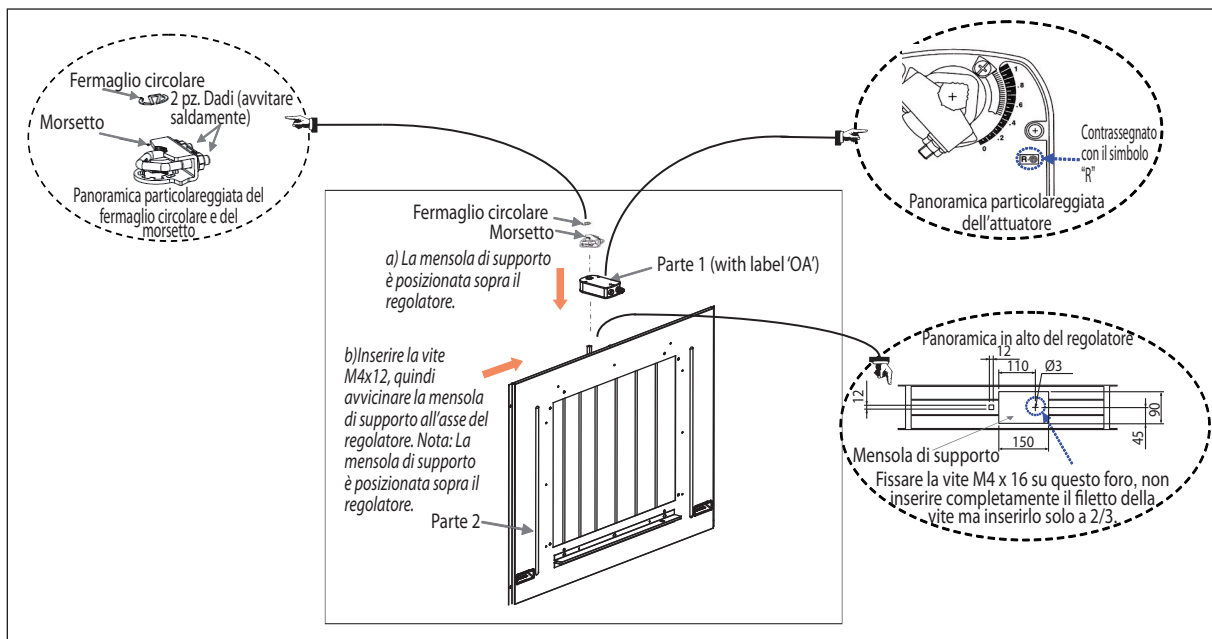


Aprire la scatola.



Individuare l'etichetta sul filo. Uno dei fili è contrassegnato con "RA" mentre l'altro con "OA".

- Fissare quindi 1 pz. Vite M4 x 12 (parte 14) sulla mensola di supporto del regolatore. Non inserire completamente il filetto della vite, inserire fino a 2/3 del filetto. Montare l'attuatore sulla mensola di supporto avvicinando quest'ultima all'asse del regolatore. La funzione della vite M4 x 12 è di bloccare l'attuatore in modo che non scivoli durante la modulazione.
- Di seguito, inserire il morsetto sull'asse e bloccare l'attuatore con il fermaglio circolare. Fissare saldamente i dadi del morsetto con una chiave inglese regolabile. Da notare che il morsetto e il fermaglio circolare sono aggiunte all'attuatore quali parti standard, è possibile trovare le parti all'interno della confezione dell'attuatore.

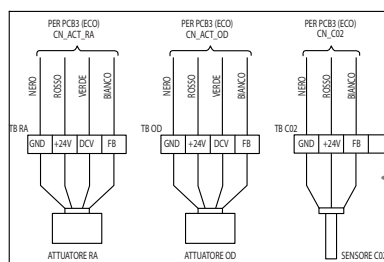


PUNTO 7

- Connect Belimo actuator, LF24-SR (item 1) with label 'RA', which is now located at the assembly damper on the indoor base panel to terminal block with label 'RA' inside the junction box.
- Sull'attuatore, sono presenti quattro fili con colori diversi (nero, rosso, verde e bianco). Collegare i fili nel seguente modo:

- Filo nero - collegare al primo polo del blocco terminale con etichetta "GND".
- Filo rosso - collegare al secondo polo del blocco terminale con etichetta "+24V".
- Filo verde - collegare al terzo polo del blocco terminale con etichetta "DCV".
- Filo bianco - collegare al quarto polo del blocco terminale con etichetta "FB".

(È possibile fare riferimento al diagramma adesivo dei fili, situato sul coperchio anteriore della cassetta di giunzione.)



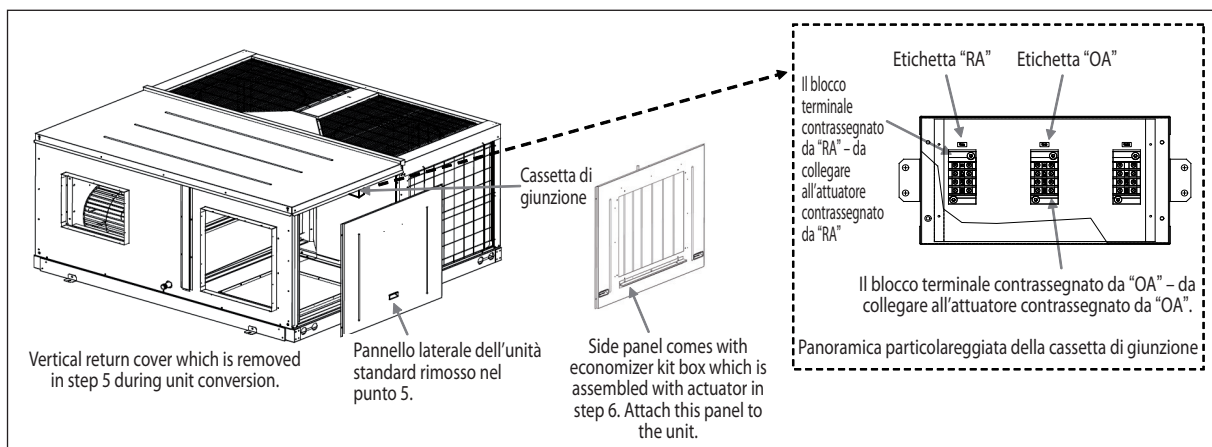
Il diagramma adesivo dei fili sul coperchio anteriore della cassetta di giunzione



CAUTELA

Wrong wiring connection may cause the malfunction on actuator or economizer controller board or both. Legare i fili con gli appositi lacci disinnestabili sotto la cassetta di giunzione.

- Collegare quindi l'attuatore Belimo, LF24-SR (parte 1), contrassegnato con "OA" e posizionato ora sul gruppo regolatore del pannello laterale, al blocco terminale contrassegnato con "OA" all'interno della stessa cassetta di giunzione. Seguire lo stesso metodo usato per il collegamento dei fili tra l'attuatore "RA" e il blocco terminale "RA". In seguito, fissare il pannello laterale all'unità. Potrebbe essere necessario attuare una corretta disposizione dei fili dell'attuatore usando i lacci per cavi (fornitura sul campo) prima di fissare il pannello laterale all'unità.

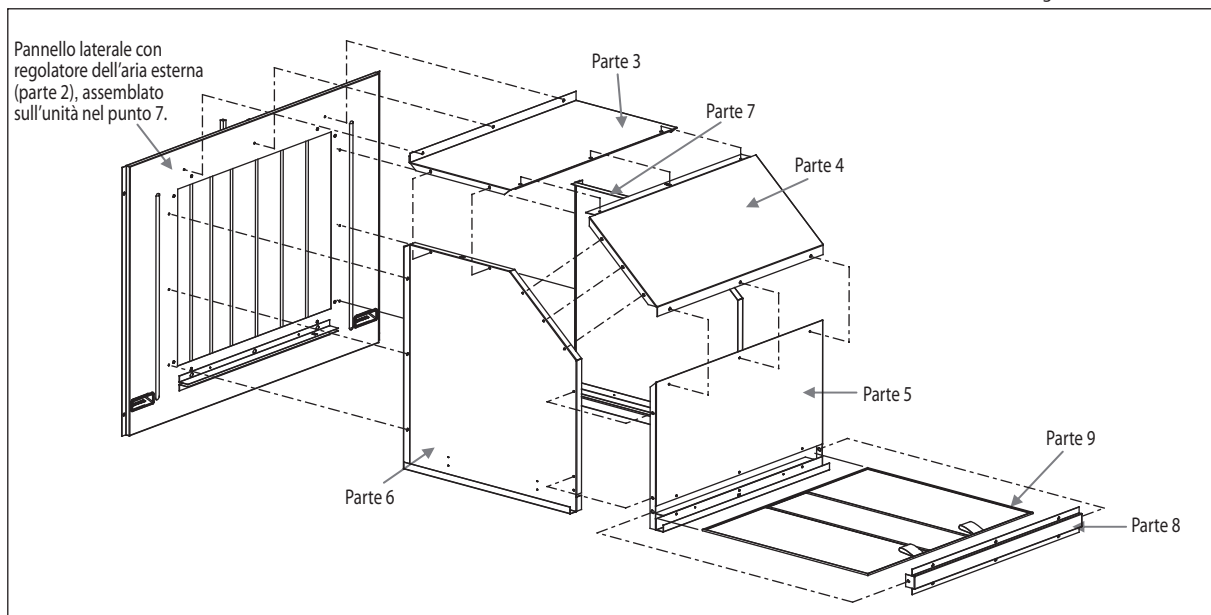


PUNTO 8

- Per costruire il parapioggia, installare le parti componibili (parti metalliche) sul pannello laterale. Prima di procedere, posizionare la guarnizione (fornitura sul campo) sul pannello laterale per sigillare.
- Collegare quindi la cappa, pannello laterale a destra (parte 6) al pannello laterale con il regolatore dell'aria esterna (parte 2).

Guarnizione

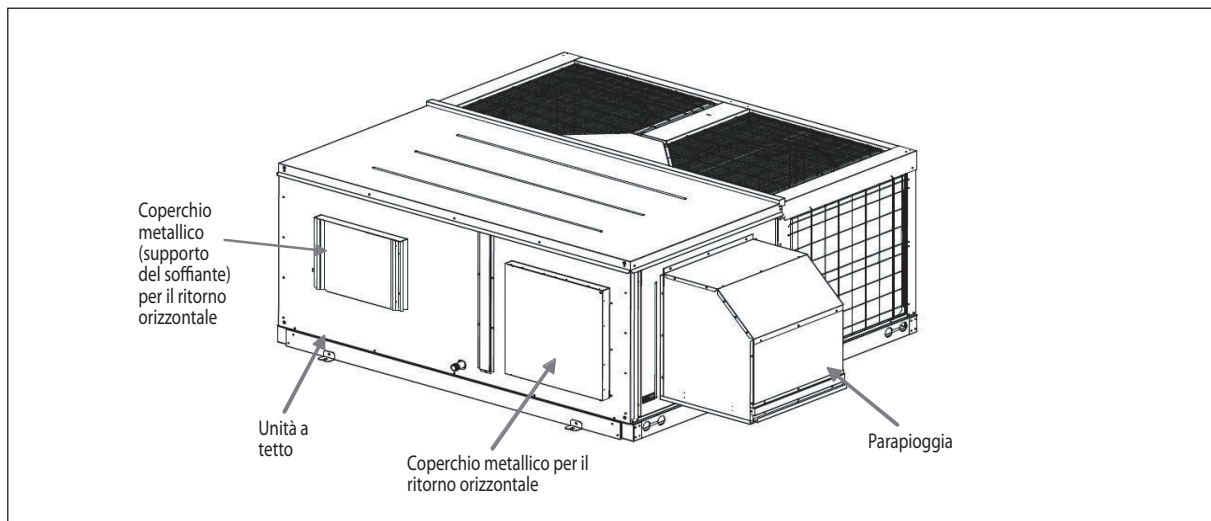
Parte 2-----> Parte 6-----> Parte 7-----> Parte 3-----> Parte 4-----> Parte 5-----> Parte 9-----> Parte 8-----> Sigillante



- Si raccomanda di sigillare tutte le giunture e gli spazi con un sigillante resistente alle intemperie (come il silicone, materiale fornito sul campo) al fine di garantire una finitura impermeabile sul parapioggia.

PUNTO 9

- Infine, è possibile osservare l'unità con il kit dell'economizzatore come mostrato nel seguente diagramma:
- Quando è necessaria la struttura di tenuta a soffitto per l'applicazione inversa, fare riferimento alle raccomandazioni della sezione (C) nel capitolo "INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ" del presente manuale.



Nota

L'unità mostrata nei diagrammi dal punto 1 al punto 9 è UATYQ350. Altri modelli seguono lo stesso metodo.

E Messa in servizio

(i) Resistenza del flusso d'aria

La resistenza del flusso d'aria si riferisce al calo di pressione causato dal kit dell'economizzatore. Prima dell'installazione, si raccomanda di controllare la tabella del calo di pressione fornita nel Registro dei Dati Tecnici, al fine di eseguire una corretta selezione del disegno.

(ii) Regolazione delle prestazioni

Le prestazioni dell'unità si riducono quando l'unità funziona in modalità aria fresca, in base alla selezione dell'utente, in base alla selezione dell'utente. Prima dell'installazione, si raccomanda di controllare la tabella dei fattori di correzione fornita nel Registro dei Dati Tecnici, al fine di eseguire una corretta selezione del disegno.

(iii) Selezione della modalità

Generalmente, il kit fornisce due modalità di selezione, cioè Modalità Economizzatore e Modalità Aria Fresca.

- Modalità Economizzatore: Fornisce un raffreddamento "naturale" quando la temperatura dell'aria esterna e l'umidità siano idonee. Può essere usata singolarmente o insieme al raffreddamento meccanico.
- Modalità Aria Fresca: Fornisce aria fresca minima, per la ventilazione o per requisiti locali.

Nota

Fare riferimento alle linee guida della configurazione dell'hardware fornite nella sezione (D) (v) del capitolo "GUIDA OPERATIVA DEI COMANDI" nel presente manuale per la selezione della modalità.

(iv) Selezione dell'Aria Fresca Minima

Il kit fornisce una selezione dell'aria fresca minima da 0~25%, sia per la modalità di raffreddamento sia per la modalità di riscaldamento. Mentre la modalità dell'economizzatore e la modalità del ventilatore possono fornire massimo fino all'85% di aria fresca.

Nota

Fare riferimento alle linee guida della configurazione dell'hardware fornite nella sezione (D) (v) del capitolo "GUIDA OPERATIVA DEI COMANDI" nel presente manuale per la selezione dell'aria fresca minima.

(v) Funzione di Protezione da Sovraraffreddamento

Il disagio termico può verificarsi durante l'ambiente freddo a causa dell'apertura del regolatore dell'aria esterna. Questa situazione può essere evitata quando la funzione di protezione da sovraraffreddamento è attivata.

Nota

Fare riferimento alle linee guida della configurazione dell'hardware fornite nella sezione (D) (v) del capitolo "GUIDA OPERATIVA DI CONTROLLO" nel presente manuale per l'impostazione di protezione da sovraraffreddamento.

(vi) Gamma Operativa

La gamma operativa applicabile all'unità con economizzatore è la stessa dell'unità normale. Fare riferimento al capitolo "GAMMA OPERATIVA" nel presente manuale.

Tuttavia, la limitazione dell'apertura dell'aria fresca si verificherà in ambienti alti o ambienti bassi per garantire l'affidabilità dell'unità. Fare riferimento al Registro dei Dati Tecnici per le informazioni dettagliate.



CAUTELA

Le prestazioni si ridurranno ad ambiente alto o ambiente basso, fare riferimento all'articolo (E)(ii).

(vii) Filtri Dell'aria

Dentro l'unità è presente un alloggiamento per filtro da 5 cm. Il filtro opzionale (fornito sul campo) è raccomandato come filtrazione del secondo strato poiché l'apertura del regolatore dell'aria esterna può introdurre polvere e sporco.

F Assistenza e Manutenzione

(i) Manutenzione del filtro

La resistenza del flusso dell'aria può aumentare quando il filtro si sporca. Pertanto, pulire il filtro regolarmente almeno una volta ogni 2 settimane. Il filtro dell'aria nel parapigioggia esposto all'ambiente esterno può essere danneggiato da insetti o animali. Sostituire il filtro dell'aria quando è danneggiato.

(ii) Manutenzione del comparto interno

L'apertura del regolatore dell'aria esterna può introdurre ancora polvere e sporco poiché il filtro della cappa non può filtrare completamente le particelle di sporco. Pertanto, il comparto interno deve essere pulito anche durante la manutenzione del filtro.

(iii) Manutenzione del regolatore

Pulire con un panno il regolatore sporco, specialmente il regolatore dell'aria esterna esposto continuamente alle condizioni ambientali.

Nota

Fare riferimento al capitolo "ASSISTENZA E MANUTENZIONE" nel presente manuale.

G Controllo della Richiesta di Ventilazione

- Una tecnica per ridurre il consumo energetico mantenendo un'adeguata qualità dell'aria è la richiesta di ventilazione controllata. Invece di impostare una produzione ad una velocità di riciclo dell'aria fissa, il sensore dell'anidride carbonica (sensore CO₂) viene usato per controllare dinamicamente la velocità, sulla base delle emissioni degli effettivi occupanti dell'edificio.
- Il sensore CO₂ è un componente opzionale, fornito sul campo. Fare riferimento alle informazioni sottostanti per la raccomandazione sulla selezione del sensore CO₂:
 - (i) Tipo: Tipo con bocchetta installata
 - (ii) Ingresso potenza: 24 VDC, 50Hz
 - (iii) Gamma della temperatura operativa: 0 ~ 52°C
 - (iv) GamTMma della temperatura ambiente: -15 ~ 52°C
 - (v) Gamma di misurazione: 0 ~ 5000 PPM (in base all'applicazione)
 - (vi) Tensione di uscita: 2 ~ 10 VDC
 - (vii) Misura fili: AWG18
 - (viii) Corrente massima consentita: 7A
 - (ix) Standard di conformità: Seguire le disposizioni locali e nazionali
- Il dispositivo di controllo dell'economizzatore dispone di un software integrato pronto all'introduzione del sensore CO₂. È attivato solamente in modalità dell'economizzatore. All'utente è consentito di scegliere la selezione dei diversi valori di soglia attraverso il Dip switch 3. Fare riferimento alle linee guida della configurazione dell'hardware fornite nella sezione (D) (v) del capitolo "GUIDA OPERATIVA DEI COMANDI" nel presente manuale per la selezione del valore di soglia del PPM CO₂.

Ad esempio: Per usare un sensore CO₂ con una gamma di misurazione tra 0 ~ 5000 PPM e un valore di soglia a 1250 PPM, l'utente deve eseguire quanto segue:-

Passaggio 1: Attivare l'SW4 nell'unico Dip Switch della scheda principale del dispositivo di controllo portandolo nella posizione ON (l'impostazione predefinita di fabbrica è sulla posizione OFF).

Passaggio 2: Attivare il parametro G6 del pannello (controllo dell'economizzatore) nel dispositivo di controllo a distanza sulla posizione "1" (ON) (impostazione predefinita di fabbrica è sulla posizione "0" (OFF)).

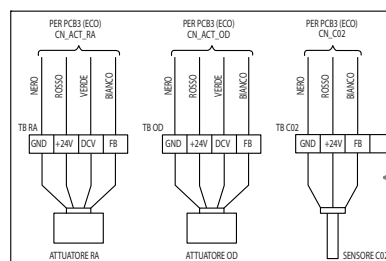
Passaggio 3: Assicurarsi che l'SW2 sul Dip Switch 4 (scheda di controllo dell'economizzatore) sia in posizione OFF (l'impostazione predefinita di fabbrica è in posizione OFF).

Passaggio 4: Attivare l'SW1 sul Dip Switch 3 (scheda di controllo dell'economizzatore) in posizione ON (l'impostazione predefinita di fabbrica è in posizione OFF).

{L'SW1 nel Dip Switch 3 = 25%, dal calcolo significa il 25% di 5000 PPM o pari a 1250 PPM }.

- Se il sensore CO₂ selezionato è esposto all'ambiente esterno, si raccomanda di coprire il sensore con una scatola per proteggere da acqua oltre ad evitare l'accesso diretto alla parte "SOTTO TENSIONE" quando il sensore è su ON.
- Collegare quindi il filo dal sensore CO₂ alla cassetta di giunzione nel comparto interno dell'unità. Sono presenti tre fili sul sensore CO₂. Collegare i fili nel seguente modo:

Filo del sistema a terra - collegare al primo polo del blocco terminale con etichetta "GND".
 Filo sotto tensione +24VDC - collegare al secondo polo del blocco terminale con etichetta "+24V".
 Filo con segnale di uscita/ feedback - collegare al terzo polo del blocco terminale con etichetta "FB".
 (È possibile fare riferimento al diagramma adesivo dei fili, situato sul coperchio anteriore della cassetta di giunzione.)

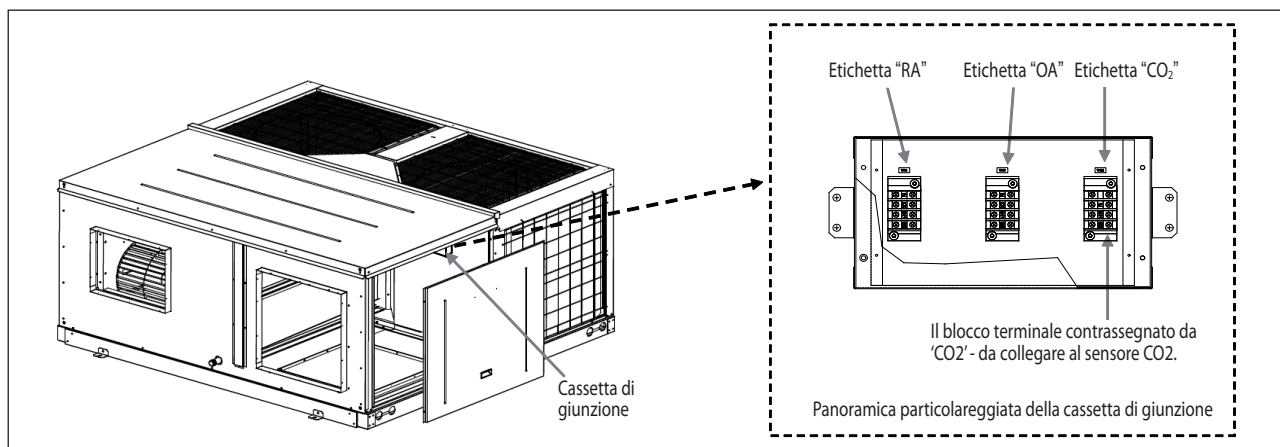


Il diagramma adesivo dei fili sul coperchio anteriore della cassetta di giunzione



CAUTELA

Un collegamento dei fili sbagliato può causare il malfunzionamento sul sensore CO₂ o sulla scheda di controllo dell'economizzatore o su entrambi. Legare i fili con gli appositi lacci disinnestabili sotto la cassetta di giunzione.



(i) Limitazione del Kit dell'Economizzatore Nel Controllo del Termostato

Il controllo del termostato è usato con il dispositivo di controllo di terzi e pertanto la temperatura impostata di una specifica applicazione non può essere conosciuta. In questo caso, si raccomanda di usare il dispositivo di controllo a distanza per definire la temperatura impostata prima di eseguire la configurazione dell'hardware per il controllo del termostato.

Nota

Fare riferimento alle linee guida della configurazione dell'hardware fornite nella sezione (D) (v) del capitolo "GUIDA OPERATIVA DEI COMANDI" nel presente manuale per la selezione della modalità.

(ii) Necessario Per la Riduzione della Pressione

La presenza di aria fresca può causare una pressione più elevata nella stanza e un disagio per gli utenti. In base alla necessità, si raccomanda di installare un regolatore di riduzione della pressione nel canale di ritorno.

Nota

Fare riferimento al Registro dei Dati Tecnici per le informazioni dettagliate sul regolatore di riduzione della pressione.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
<http://www.daikin.com/global/>

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium